

بِدَائِهُ الْعَرَبِيَّةِ

لِلصَّفَقِ التَّامِنِ



بھارت کا آئین

حصہ 4 الف

بنیادی فرائض

حصہ 51 الف

بنیادی فرائض - بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہوگا کہ وہ ...

- (الف) آئین پر کار بند رہے اور اس کے نصب اعین اور اداروں، قوی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔
- (ب) ان اعلیٰ نصب اعین کو عزیز رکھے اور ان کی تقلید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔
- (ج) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو مستحکم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے۔
- (د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے قومی خدمت انجام دے۔
- (ه) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقائی تفرقہات سے قطع نظر بھارت کے عوام انسان کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیس پکپختی ہو۔
- (و) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اُسے برقرار رکھے۔
- (ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تینیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
- (ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے۔
- (ط) قومی جائداد کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔
- (ی) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کارکردگی کے لیے کوشش رہے تاکہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے۔
- (ک) اگر ماں باپ یا ولی ہے، پچھے سال سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا وارث، جیسی بھی صورت ہو، کے لیے تعلیم کے موقع فراہم کرے۔



محکمہ تعلیمات کا منظور شدہ تحت نمبر: پش س / ۲۰۱۰ء ۵۰۵ / منظوری بع (۱) / ۲۳۵۸
مورخہ: ۱۴ جون ۲۰۱۰ء

بِدَائِهُ الْعَرَبِيَّةِ

لِلْحَصْفِ الْثَّامِنِ



اپنے اسماਰٹ فون میں انسٹال کردہ Diksha App کے توسط سے درسی کتاب کے پہلے صفحے پر درج Q.R. code کے ذریعے ڈیجیٹل درسی کتاب، اسی طرح درس و مدرس کے مواد کے لیے مفید سمعی و بصری وسائل دستیاب ہوں گے۔

مهاراشترا استیت بیورو آف تیکسٹ بُک بروڈکشن ایند کریکلم ریسرتش، بونا

الطبعة الأولى : 2010
الطبعة الجديدة : 2022

© مهاراشترا استيت بيورو آف تيكت بُك برودكشن ايند كريكل ريسرتش،
بونا - ४१००४

حقوق الطبع محفوظة لمهاراشترا استيت بيورو آف تيكت بُك برودكشن ايند كريكل
ريسرتش، بونا، و يحظر نشر أي جزء منه إلا باذن مدير مهاراشترا استيت بيورو آف
تيكت بُك برودكشن ايند كريكل ريسرتش، بونا.

لجنة التدوين :

الدكتور محمد صدر الحسن الندوي المدني

الأستاذ نعماني نعيم الظفر محمد حنيف الملّى

الأستاذ محمد عمران خان الندوي

الأستاذ محمد عليم نختار

الأستاذ شميم عبد الحكيم فوزي المدني

الأستاذ محمد منظوم الاسلام الندوي

خان نويد الحق انعام الحق

(المشرف الخاص و المنسق للغات الشرقية)

Coordinator	:	Khan Navedul Haque Inamul Haque Special Officer for Urdu
Artist	:	Shaikh Shakir Noorulhuda
D.T.P. & Layout	:	Madni Graphics, 305 - Somwar Peth, Pune - 11.
Production	:	Shri Sachchitanand Aphale, Chief Production Officer Shri Sandip Ajgaonkar (Production Officer)
Paper	:	70 GSM Creamwove
Print Order	:	N/PB/2022-23/Qty.
Printer	:	M/s
Publisher	:	Shri Vivek Uttam Gosavi Controller, M.S. Bureau of Textbook Production, Prabhadevi, Mumbai - 400 025.

دُسْتُورُ الْهِنْد

التمهيد الأساسي

نَحْنُ شَعْبُ الْهِنْدِ نَعْزِمُ رَسْمِيًّا أَنْ نُكَوِّنَ الْهِنْدَ
جُمْهُورِيَّةً ذَاتَ سِيَادَةٍ إِشْتِرَاكِيَّةٍ عَلَمَانِيَّةٍ يُمْقَرَّاطِيَّةٍ
وَنَضْمَنَ إِلَى جَمِيعِ مُوَاطِنِيهَا:
الْعَدْالَةُ الْإِجْتِمَاعِيَّةُ وَالْإِقْتَصَارِيَّةُ وَالسِّيَاسَيَّةُ،
وَحُرْيَّةُ الْفِكْرِ وَالتَّعْبِيرِ وَالْإِعْتِقادِ وَالإِيمَانِ وَ
الْعِبَادَةِ.

وَتَكَافُؤُ الْمَكَانَةُ وَالْفُرْصَةُ وَنُرْوِجُ بَيْنَ جَمِيعِهِمْ
الْأُخْوَةَ الَّتِي تُؤْكِدُ كَرَامَةَ الْفَرْدِ وَإِتْحَادَ الْبَلَدِ وَوَحدَتَهُ.
فِي مَجِلسِنَا التَّشْرِيعِيِّ بِالْيَوْمِ السَّادِسِ وَالْعِشْرِينَ
مِنْ نُوْفَمْبِرِ ۱۹۴۹ نَحْنُ بِهَذَا نَتَّخِذُ وَنُطَّلِقُ وَنُنْفِذُ
لِأَنْفُسِنَا هَذَا الدُّسْتُورَ.

الْعَهْدُ

الهِنْدُ هِيَ وَطَنِي
جَمِيعُ مُوَاطِنِي الْهِنْدِ إِخْوَتِي وَأَخْوَاتِي
أَنَا أَحَبُّ وَطَنِي حُبًّا جَمَّا
وَأَنَا أَفْتَخِرُ بِتِرَاثِهِ الْعَظِيمِ وَالْمُتَنَوِّعِ
فَسَوْقُ أُحَارِلُ دَائِمًا أَنْ أَكُونَ صَالِحًا لِهَذَا التِرَاثِ
وَسَأُحْتَرِمُ وَالَّذِيَّ وَأَسَاتِذَتِي وَمَنْ هُمْ أَكْبَرُ مِنِّي
وَأَيْضًا أَعَامِلُ كُلَّا مِنَ النَّاسِ بِإِسْلُوبٍ حَسَنٍ
إِنِّي أُقْسِمُ أَنْ أَهَبَ نَفْسِي
لِوَطَنِي الْعَزِيزِ وَلِجَمِيعِ إِخْوَانِي
فَإِنْ سَعَادَتِي تَتَوَقَّفُ عَلَى تَقْدِيمِهِمْ
وَازْدِهَارِهِمْ

Preface

Foreign, classical and modern Indian languages are taught as an optional composite / complete course in the Primary School Curriculum in Maharashtra. This textbook of Arabic based on the syllabus approved by the State Government has been developed for the composite course for Std. VIII. We are happy to place it in your hands.

The National Curriculum Framework 2005 and the Right to Education Act 2009 both stress the importance of child-friendly, child-centered education, learning through activities, discovery and exploration and an all round development of the child. Therefore, while designing this book, we have tried to make it as activity-oriented, enjoyable and relevant to the children's life and interests as possible. Exercises and activities have been added at the end of every lesson / in every unit to facilitate self-learning. This textbook has been brought out in a large size with many colourful illustrations to encourage students' interest in learning Arabic which is a new language for them.

A draft of this textbook was reviewed by many primary, secondary teachers, educationists and linguists. Their comments and suggestions have helped us to make the book more useful and flawless. The Arabic Language Committee and the artist have taken great efforts to prepare this book. The Textbook Bureau is grateful to them.

We hope that students, teachers and parents will give the book a warm welcome.



(M. R. Kadam)

Director

Maharashtra State Bureau of Textbook
Production and Curriculum Research, Pune

Pune :

Date : 05.06.2010

المُحتَويات

الْمُحتَويات		قِسْمُ النَّثْرِ	
23	الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ وَ الْقَمْرِيَّةُ	٣	
24	الْكَلِمَةُ	٤	١. مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ
26	الذِّكْرَةُ وَ الْمَعْرِفَةُ	٥	٢. مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبِيَّةِ
27	الْمُذَكَّرُ وَ الْمُؤَنَّثُ	٦	٣. التَّعَارُفُ
28	أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ	٧	٤. طَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ
30	الْمُضَافُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ	٨	٥. الْجَارُ
31	الْمَوْصُوفُ وَ الْحِسْفَةُ	٩	٦. التَّعَاوُنُ
33	الْمُبْتَدَأُ وَ الْخَبَرُ	١٠	٧. الصِّحَّةُ وَ الْحَيَاةُ
34	الْمُفَرْدُ وَ الْمُثَنَّى وَ الْجَمْعُ	١١	٨. الْأَعْمَالُ وَ الْمِهَنُ
36	الضَّمَائِرُ	١٢	
38	الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ	١٣	
39	أَسْمَاءُ الْاسْتِفَاهِمِ	١٤	
40	الْأَعْدَادُ	١٥	
42	تَصْرِيفُ الْأَفْعَالِ	١٦	
45	الْكَلِمَاتُ وَ الْمَعَانِي		
57	قِسْمُ الْقَوَاعِدِ فِي الْلُّغَةِ الإِنْكِلِيْزِيَّةِ		
قِسْمُ الشِّعْرِ		قِسْمُ الْقَوَاعِدِ	
1		19	١. حُرُوفُ الْهِجَاءُ
2		21	٢. الْحَرَكَاتُ وَ الْإِعْرَابُ



١. مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

- (الفاتحة : ١)
- (المائدة : ٢)
- (بني إسرائيل : ٢٦)
- (الأعراف : ١٩٩)
- (الحج : ١)
- (الرُّمَرُ : ٩)
- (السجدة : ٣٧)
- (الشُّورى : ٤٣)

١. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.
٢. وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدُوَانِ.
٣. وَآتَيْتَ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمُسْكِنَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا.
٤. خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجُهَلِينَ.
٥. يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ.
٦. قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ.
٧. وَمِنْ آيَتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ.
٨. وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنْ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ.

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ: درج ذيل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

١. لِمَنِ الْحَمْدُ؟
٢. أَيُّ شَيْءٌ عَظِيمٌ؟
٣. أُذْكُرْ بَعْضَ آيَاتِ اللَّهِ؟

الثَّمَرَيْنُ

Complete the Quranic Verses:

أَكْمَلِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ: قرآنی آیات کو مکمل کیجیے:

١. وَتَعَاوَنُوا الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ.
٢. وَآتَيْتَ ذَا الْقُرْبَىٰ
٣. خُذِ الْعَفْوَ عَنِ الْجُهَلِينَ.
٤. قُلْ هَلْ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ.
٥. وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنْ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ.

٢- مِنَ الْأَحَادِيْثِ النَّبُوِيَّةِ



- ١- كَسْبُ الْحَالَلِ فَرِيْضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيْضَةِ. (أَبُو دَاوَدَ)
- ٢- الْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ. (الْبُخَارِيُّ)
- ٣- الْطَّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ. (مُسْلِمٌ)
- ٤- لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ. (الْبُخَارِيُّ)
- ٥- الرَّاشِيُّ وَ الْمُرْتَشِيُّ فِي النَّارِ. (الْطَّبَرَانِيُّ)
- ٦- كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ. (الْتَّرْمذِيُّ)
- ٧- كَانَ رَكَرِيًّا نَجَارًا. (مُسْلِمٌ)
- ٨- كَانَ دَاؤُدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا يَأْكُلُ إِلَّا مِنْ عَمَلِ يَدِهِ. (الْبُخَارِيُّ)

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَةِ :

درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

- ١- مَا هُوَ شَطْرُ الْإِيمَانِ؟
- ٢- أَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ؟
- ٣- مَنْ كَانَ نَجَارًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ؟

الْتَّمْرِينُ

Fill in the blanks:

إِمَالُ الْفَرَاغِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُأْثُورَةِ : خانہ پری کیجیے:

- ١- كَسْبُ الْحَالَلِ بَعْدَ الْفَرِيْضَةِ.
- ٢- شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ.
- ٣- الْطَّهُورُ شَطْرُ
- ٤- لَا يُلْدَغُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ.
- ٥- الرَّاشِيُّ وَ الْمُرْتَشِيُّ النَّارِ.

٣. التَّعَارُفُ



- عَمَّارٌ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .
 يَاسِرٌ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .
 عَمَّارٌ : مَا سَمِّكَ يَا أَخِي ؟
 يَاسِرٌ : إِسْمِي يَاسِرٌ .
 عَمَّارٌ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟
 يَاسِرٌ : أَنَا مِنْ ولَايَةِ مَهَارَاشْتَرا .
 عَمَّارٌ : أَيْنَ دَرَسْتَ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟
 يَاسِرٌ : دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَدِينَتِي .
 عَمَّارٌ : هَلِ الْعَرَبِيَّةُ صَعِبَةٌ ؟
 يَاسِرٌ : لَا، لَيْسَتْ بِصَعِبَةٍ .
 عَمَّارٌ : أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ بِسُرْعَةٍ .
 يَاسِرٌ : شَيْئًا فَشَيْئًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ .
 عَمَّارٌ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

الْأَسْئَلَةُ

Write plurals of the following:

اُكْتُبِ الْجُمُوعَ لِلْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل واحد الفاظ کی جمع لکھیے :

- | | | | |
|--------------|----------------|----------------|----------------|
| * الصَّدِيقُ | * الْوَالِدَةُ | * الْأَبُ | * الْأُسْتَادُ |
| * الْلُّغَةُ | * الْوِلَايَةُ | * الْحَدِيقَةُ | * السَّمَاءُ |

الْتَّمْرِينُ

اُكْمِلِ الْأَمَاكِنَ الْخَالِيَّةِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ مِمَّا بَيْنَ الْقُوَسَيْنِ : توسمین میں دیے ہوئے مناسب الفاظ کی مدد سے جملے کمل کیجیے :

Complete the sentences with the help of suitable words given in the brackets:

- | | |
|------------------------|---|
| (ولَايَةٌ / مَدِينَةٌ) | أَنَا مِنْ مَهَارَاشْتَرا . |
| (دَرَسْتُ / أَخَذْتُ) | أَيْنَ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟ |
| (صَعِبَةٌ / سَهْلَةٌ) | هَلِ الْعَرَبِيَّةُ ؟ |
| (فِي / مِنْ) | دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مَدِينَتِي . |

الْتَّدْرِيْبُاتُ

★ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

١. مَا اسْمُكَ؟

الْجَوَابُ :
.....

٢. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

الْجَوَابُ :
.....

٣. أَيْنَ دَرَسْتَ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

الْجَوَابُ :
.....

٤. هَلِ الْعَرَبِيَّةُ صَعْبَةٌ؟

الْجَوَابُ :
.....

★ إِمَّاً الْفَرَاغِ بِاسْمَاءِ الْإِسْتِفْهَامِ : اسماء استفهام سے خانہ پری کچھیے :

Fill in the blanks with the particles of interrogation:

١. هَذَا؟

٢. أَنْتَ؟

٣. فِي صَفِّ تَدْرُسُ؟

٤. أَنْتَ هُنْدِيًّا؟

٥. حَالَكَ؟

٦. تَذَهَّبُ؟

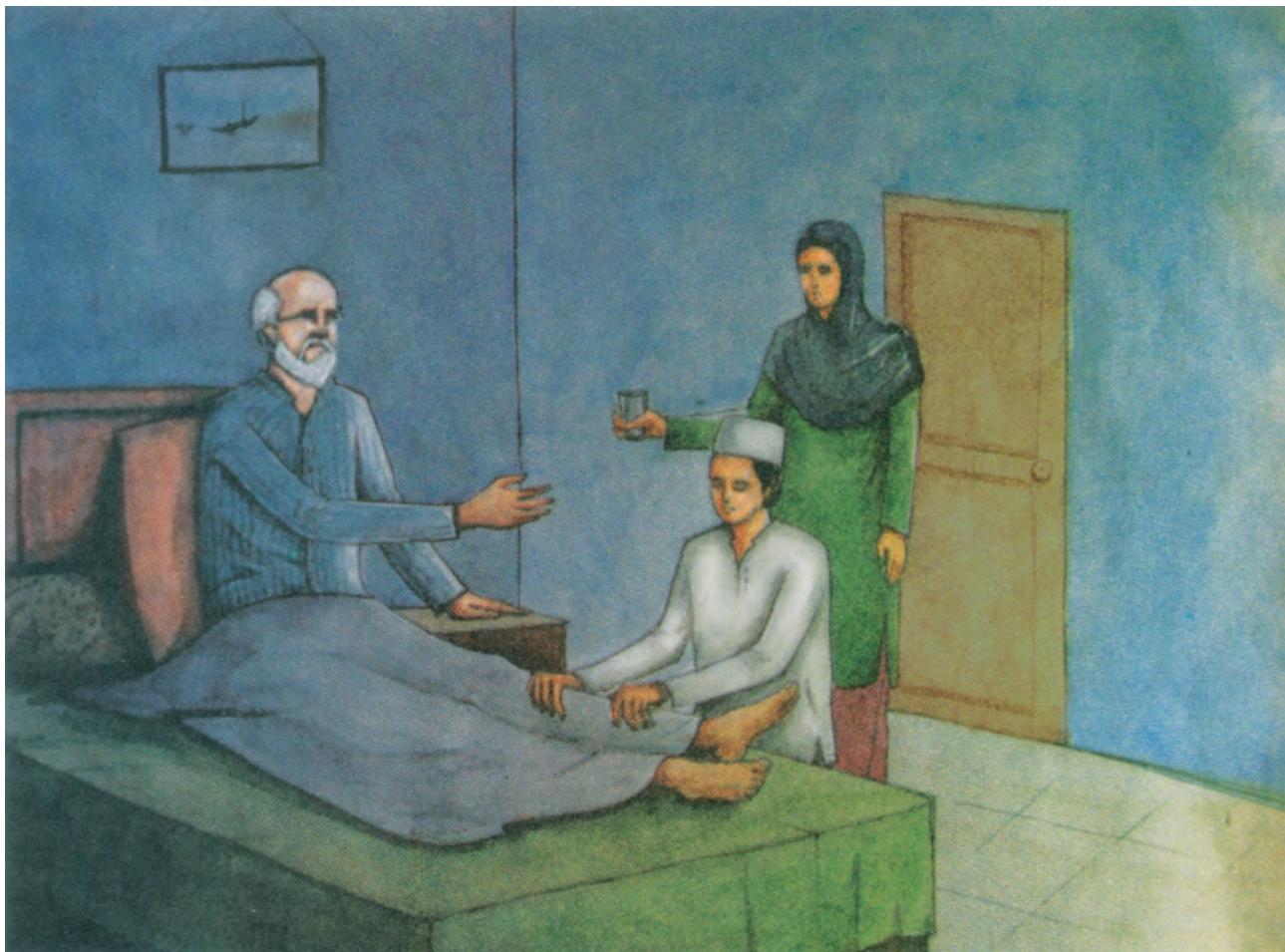
٧. رُوْبِيَّةٌ فِي جَيْبِكَ؟

٨. هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ؟

٩. إِلَهٌ مَعَ اللَّهِ؟

١٠. تَبَكِّيُ؟

٤. طَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ



تَسْكُنُ أُسْرَةُ رَبَابَ فِي مَنَالِيٍّ. فِي يَوْمٍ مِنْ أَيَّامٍ فَصُلِّ الشِّتَاءُ تَسَاقِطَ الثَّلْجُ فِي حَدِيقَةِ الْبَيْتِ. فَأَسْرَعَتْ رَبَابُ لِتَلْعَبَ مَعَ صَدِيقَاتِهَا. نَسِيَتْ رَبَابُ نَصِيحةَ وَالِدَتِهَا وَلَمْ تَلْبِسِ الْمَلَابِسَ الْمُذَفَّةَ مِنَ الْمُعْطَفِ وَالْقُبَّةِ وَالْقُفَّازِ وَالْحِذَاءِ الطَّوِيلِ. قَضَتْ رَبَابُ وَقْتًا طَوِيلًا. تَجْرِي فَوْقَ الثَّلْجِ، ثُمَّ عَادَتْ إِلَى الْبَيْتِ وَهِيَ تَرْتَجِفُ مِنَ الْبَرْدِ فَأَصْبَبَتِ بِالْحُمْمِيِّ.

أَخْضَرَ وَالِدُ رَبَابَ الطَّبِيبَ فَوَصَّفَ لَهَا الدَّوَاءَ. فَشَرِبَتْ وَنَامَتْ ثُمَّ أَصْبَحَتْ صَحِيحَةً فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ. قَالَتِ الْأُمُّ : أَنْتِ الْآنِ بِخَيْرٍ يَا رَبَابُ، هَيَا نَتَجَوَّلُ فِي الْحَدِيقَةِ. فَجَعَلَتْ تَجْرِي بَيْنَ الْأَشْجَارِ، تُطَارِدُ الْفَرَاشَاتِ وَتَقْفِرُ هُنَا وَهُنَاكَ. فِي الصَّبَاحِ اسْتَيْقَظَتْ رَبَابُ مُبَكِّرَةً، صَلَّتِ الْفَجْرَ وَشَكَرَتِ اللَّهُ. ثُمَّ لَيْسَتِ مَلَابِسَ الْمَدْرَسَةِ وَتَنَاوَلَتْ فُطُورَهَا وَأَسْرَعَتْ إِلَى مَدْرَسَتِهَا.

الأسئلة

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية: درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

١. أين تسكن أسرة رباب؟
٢. متى تساقط الثلج في حديقة البيت؟
٣. ما هي الملابس المدفأة؟
٤. ماذا قالت الأم لباب في اليوم الرابع؟
٥. متى تناولت باب فطورها؟

الثمين

ميز بين المذكر والمؤنث: ذكر او مؤنث بچان کر لکھیے:

Differentiate between masculine and feminine:

- | | | | |
|--------|--------|---------|---------|
| * حداء | * فقار | * معطف | * أسرة |
| * قبعة | * دواء | * فراشة | * حديقة |

التدريبات

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية: درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

Write in Arabic, the answers of the following questions :

١. مع من أسرعت باب لتلعب؟

الجواب :

٢. ماذا نسيت باب؟

الجواب :

٣. من الذي أحضر الطيب؟

الجواب :

٤. بـيـ سـبـ كـانـتـ تـرـتـجـ بـابـ؟

الجواب :

٥. الجار



الجار للجار نعمةٌ وَ لَهُ حَقٌّ كَبِيرٌ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ لِلْجَارِ حَقٌّ وَ أَضَافَ قَائِلاً: الْجَارُ ثُمَّ الدَّارُ وَ بِهَذَا يَظْهَرُ أَنَّ لَهُ أَهْمِيَّةً. وَ هُوَ يَتَعَاوَنُ عِنْدَ كُلِّ مُشْكِلَةٍ. كَمَا يَتَعَاوَنُ طَالِبٌ زَمِيلَهُ الْجَارُ فِي حَلِّ مَشَاكِلِهِ. وَ فِي غِيَابِهِ مِنَ الصَّفِيفِ يَسْأَلُ عَنْهُ وَ يَرْوُرُ بَيْتَهُ. وَ يَسْأَلُ عَنْ عَدَمِ حُضُورِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ. وَ بِهَذَا الْعَمَلِ يَثْبُتُ حَقُّ الْجَارِ. وَ هَذَا مَا يُطَالِبُ الْجَارُ مِنَ الْجَارِ. فَلِذَلِكَ يُحِبُّ اللَّهُ تَعَالَى إِلَيْهِ الْإِنْسَانُ الَّذِي يُحِسِّنُ إِلَى جَارِهِ. فَيَحِبُّ عَلَيْنَا أَنْ نُحِسِّنَ إِلَى جِيرَانِنَا.

الأسئلة

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ١- مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ عَنِ الْجَارِ؟
- ٢- مَنْ يَتَعَاوَنُ عِنْدَ كُلِّ مُشْكِلَةٍ؟

- ٣- لماذا يُحبُ اللَّهُ تَعَالَى الجَارِ؟
 ٤- ماذا يُحِبُّ عَلَيْنَا نَحْوَ الْجِيرَانِ؟

الثَّمُرِينُ

Fill in the blanks:

إِمَالًا لِلْفَرَاغِ : خانه پری کیجیے:

- ١- الجَارُ الدَّارُ.
 ٢- طَالِبٌ زَمِيلَةُ الجَارِ
 ٣- وَفِي غِيَابِهِ مَنْ يَسْأَلُ عَنْهُ
 ٤- وَبِهَذَا الْعَمَلِ يَتَبَثُّ حَقُّ

الْتَّدْرِيَّبَاتُ

Write plurals of the following:

اُكْتُبِ الْجُمُوعَ لِلْكَلِمَاتِ الْمُفَرَّدَةِ : واحد الفاظ کی جمع لکھیے:

- | | | | | |
|-------------|---------------|------------------|---------------|------------------|
| مشكلة | حق | زَمِيلٌ | عمل | جار |
| دار | نَبِيٌّ | مَسْئَلَةٌ | كَبِيرٌ | نعمة |
| جواب | طَالِبٌ | صَفٌّ | بَيْتٌ | مَدْرَسَةٌ |

Write singular of the following plural words:

اُكْتُبِ الْمُفَرَّدَ لِلْجُمُوعِ : جمع الفاظ کے واحد لکھیے:

- | | | |
|---------------------|----------------|---------------------|
| ساعات | ظلمات | أقلام |
| أصدقاء | آبار | الدَّفَائِقُ |
| سيارات | أمماث | أسماءك |
| الحوائج | أسئلة | نظارات |
| الدَّكَاكِينُ | الصناديق | التَّمَارِينُ |



٦. التّعاونُ



الْتَّعَاوُنُ ضَرُورِيٌّ بَيْنَ الْأَفْرَادِ وَالْمُجَمَّعِ لِقَضَاءِ الْحَوَائِجِ. لِأَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُمْكِنُ لَهُ أَنْ يَقْضِيَ الْأَعْمَالَ كُلُّهَا وَحْدَهُ. فَالْطَّالِبُ يَحْتَاجُ إِلَى تَعَاوُنِ أُسْتَاذِهِ، وَالْإِنْسَانُ يَسْتَعِينُ مِنْ إِخْوَتِهِ وَأَصْدِيقَاهُ وَجِيرَانِهِ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةً. وَيُضْطَرُ الْإِنْسَانُ إِلَى مُسَاعَدَةِ الْحُكُومَةِ عِنْدَ الْآفَاتِ السَّمَاوِيَّةِ وَالْأَرْضِيَّةِ كَالْطُّوفَانِ وَالرِّزْلَةِ وَالْأَمْرَاضِ الْوَبَائِيَّةِ كَالْطَّاعُونِ وَغَيْرِهِ. فَلَا حَيَاةَ بِدُونِ التَّعَاوُنِ.

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

١. أَيُّ شَيْءٍ ضَرُورِيٌّ بَيْنَ الْأَفْرَادِ وَالْمُجَمَّعِ؟
٢. هُلْ يَحْتَاجُ الطَّالِبُ إِلَى تَعَاوُنِ أُسْتَاذِهِ؟
٣. مَنْ يُضْطَرُ الْإِنْسَانُ إِلَى مُسَاعَدَةِ الْحُكُومَةِ؟

اُكْتُبُ الْجَمْعَ لِلْمُفْرَدِ وَ الْمُفْرَدَ لِلْجَمْعِ : واحدٌ جمع اور جمع واحد کیلئے:

Write plurals of singulars and singulars of plurals of the following:

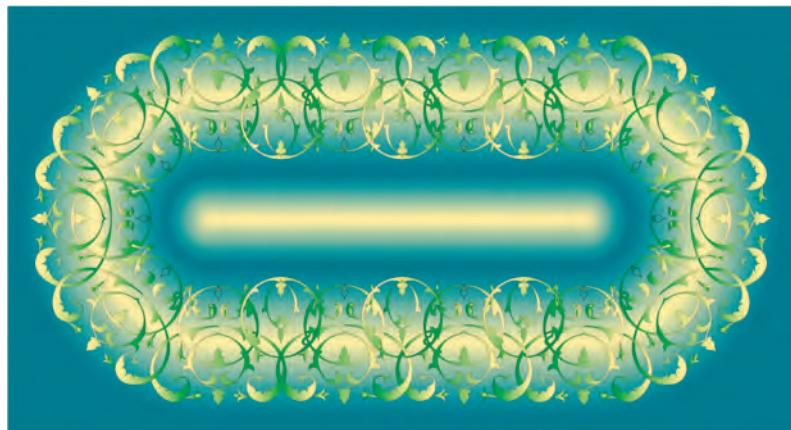
* المَعَلِمُ	* تَلَمِيذٌ	* الْأَشَهَارُ	* أَفْرَادٌ
* آفَاتٌ	* الْلَّيْلَةُ	* يَوْمٌ	* الْإِخْوَةُ
		* الْتَّدْرِيْبَاتُ	* أَرْضٌ

الْتَّدْرِيْبَاتُ

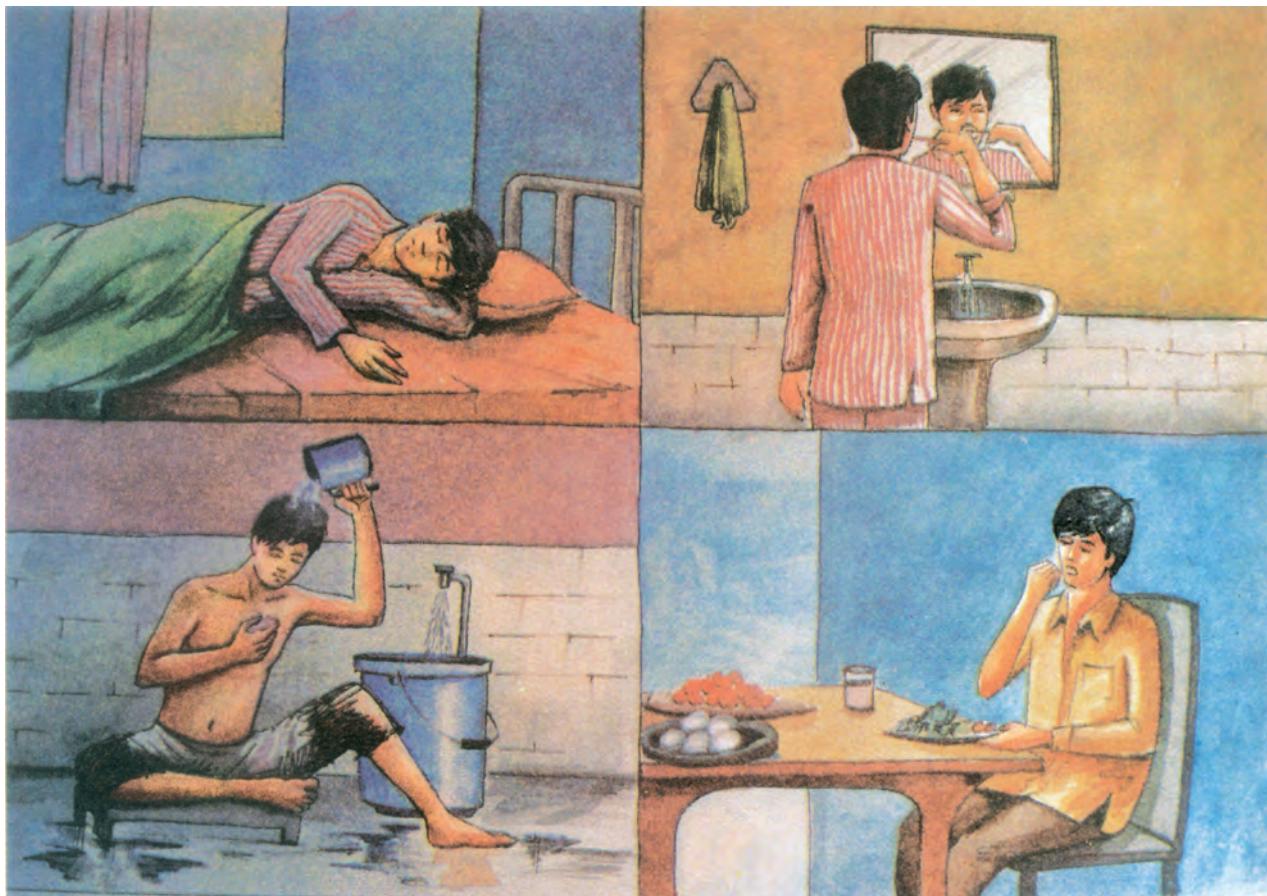
Fill in the blanks:

إِمَالًا لِلْفَرَاغِ : خانہ پر یہ کیجیے :

١. التَّعَاوُنُ
٢. فَالطَّالِبُ
٣. لَا يُمْكِنُ لَهُ أَنْ يَقْصِيَ الْأَعْمَالَ كُلُّهَا وَحْدَهُ
٤. الْإِنْسَانُ يَسْتَعِينُ مِنْ
٥. يُضْطَرُ الْإِنْسَانُ
٦. الْأَفَاتُ السَّمَاوِيَّةُ وَ الْأَرْضِيَّةُ
٧. الْأَمْرَاضُ الْوَبَائِيَّةُ
٨. فَلَا حَيَاةً
٩. وَ تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ
١٠. وَ لَا تَعَاوَنُوا عَلَىٰ
١١. وَ مِنْ آيَتِهِ
١٢. وَ آتِ ذَا الْقُرْبَىٰ
١٣. شُعْبَةُ مِنَ الْإِيمَانِ -



٧. الْصِّحَّةُ وَالْحَيَاةُ



إذا أردت أن تحافظ على صحتك ، وتعيش حياة سعيدة فحافظ على النظافة دائمًا، نظافة الجسم و الملابس و الطعام و المنزل . لأن القدرة تسبب المرض . والإنسان المريض لا يدرس ولا يعمل . نظف أسنانك في الصباح و المساء . اغسل يديك قبل أكل الطعام و بعده . كل طعاماً كافياً و مفيداً . تناول أنواعاً مختلفة من الطعام مثل الخبز و الأرز و اللحم و السمك و البيض و اللبن . لأن الطعام الجيد يساعد الجسم ليتنمو . كل أنواعاً مختلفة من الخضار مثل الطماطم و الخيار و الجزر . اغسل الفاكهة و الخضار جيداً قبل الأكل . لا تترك طبق الطعام مكسوفاً فيصل إليه الذباب .

الأسئلة

أجب بالعربي عن الأسئلة التالية : درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

١- ما هي مظاهر النظافة ؟

٢- أي شيء يسبب المرض ؟

٣- أذكُر بعْضَ آنَوَاعِ الطَّعَامِ الَّذِي يُسَاعِدُ الْجِسْمَ؟

٤- لِمَاذَا لَا يُتَرَكُ الطَّعَامُ مَكْشُوفًا؟

الثَّمْرَيْنُ

● إِسْتَخْدِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمِلٍ عَرَبِيَّةً : درج ذيل الفاظ كعربي جملون میں استعمال کیجیے:

Make Arabic sentences with the help of following words:

الْخُبُرُ . السَّمْكُ . الْفَاكِهَةُ . الْطَّبْقُ . الْذَّبَابُ

الْتَّدْرِيَبُاتُ

● اكْتُبِ الْمُفْرَدَاتِ لِلْجُمُوعِ الْأَتِيَّةِ : جمع الفاظ کا واحد لکھیے:

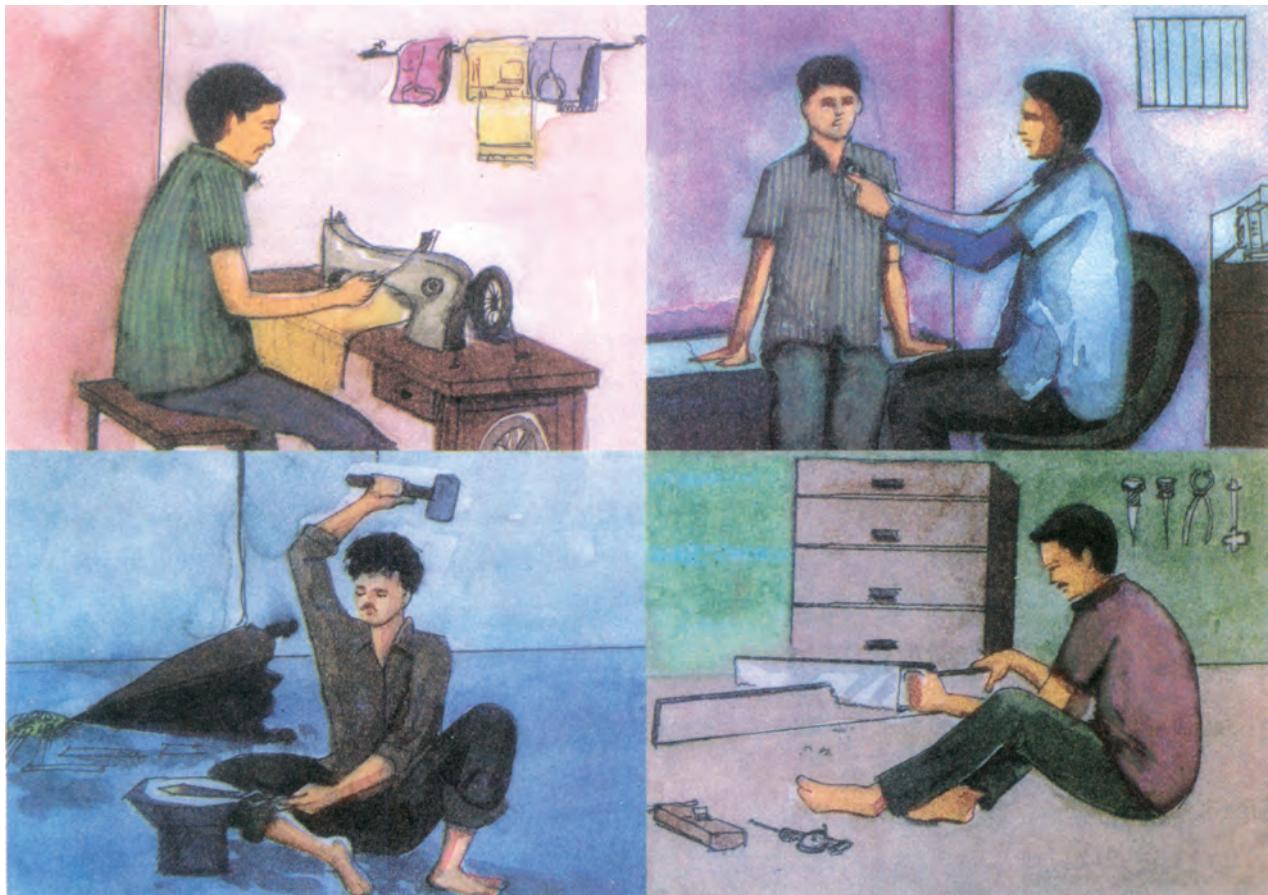
.....	مَنَازِلُ	مَلَابِسُ	أَجْسَامٌ
.....	أَنْوَارٌ	أَطْعِمَةٌ	أَمْرَاضٌ
.....	الْأَطْبَاقُ	الْفَوَاكِهُ	لُحُومٌ
.....	الْأَوْرَاقُ	الْأَجَارُ	الْأَسْنَانُ
.....	الْأَرْجُلُ	الْأَقْدَامُ	الْعُيُونُ

● Write the opposites: اكْتُبِ الْأَضَادَاتَ : ضدیں لکھیے :

.....	جَيِّدٌ	صَحَّةٌ	نَظَافَةٌ
.....	بُكْرَةٌ	صَبَّاحٌ	مُفَيدٌ
.....	ظَهَرٌ	صَامٌ	نَامٌ
.....	نَهَارٌ	هَرِيلٌ	حَاضِرٌ



٨. الْأَعْمَالُ وَالْمِهَنُ



الْمَعِيشَةُ ضَرُورِيَّةٌ لِلْحَيَاةِ وَ هِيَ تَعْتَمِدُ عَلَى الْأَعْمَالِ وَ الْمِهَنِ وَ بِإِخْتِيَارِ الْمِهَنِ يَعِيشُ الْإِنْسَانُ عِيشَةً رَاضِيَّةً وَ يَنَالُ الْعِزَّةَ فِي النَّاسِ. وَ كُلُّ مِهْنَةٍ مُبَاحَةٌ مَحْبُوبَةٌ عِنْدَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ كَمَا اِخْتَارَ بَعْضُ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ بَعْضَ الْمِهَنِ . وَ كَمَا قِيلَ "الْكَاسِبُ حَبِيبُ اللَّهِ".

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ١- ما هي ضروريه للحياة ؟
- ٢- ماذَا قِيلَ عَنِ الْكَاسِبِ ؟

صلِ الْجَمْلَ مِنَ الْعَمُودِ الْأَوَّلِ بِمَا يُنَاسِبُ مِنَ الْعَمُودِ الثَّانِي : مناسب جزویاں لگائے :

الْعَمُودُ الثَّانِي	الْعَمُودُ الْأَوَّلُ	
عَلَى الْأَعْمَالِ وَالْمَهَنِ	(الف) بِإِخْتِيَارِ الْمَهَنِ يَعِيشُ الْإِنْسَانُ	١.
فِي النَّاسِ	(ب) إِخْتَارَ بَعْضُ الْأَنْبِيَاءِ	٢.
بَعْضَ الْمَهَنِ	(ج) يَنَالُ الْعِرَةَ	٣.
عِيشَةً رَاضِيَةً	(د) هِيَ تَعْتمَدُ	٤.

الْتَّدْرِيْبُاتُ

إِمْلَأُ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُلَائِمَةِ الْمُذَكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسِيْنِ : تو سین میں دیے ہوئے صحیح الفاظ کی مدد سے جملہ مکمل کیجیے :

Complete sentences with the correct words given in the brackets :

- | | |
|--------------------------------------|---|
| ١. (ضرُورِيَّةٌ / مُضِرَّةٌ) | الْمَعِيشَةُ لِلْحَيَاةِ. |
| ٢. (مَحْبُوبَةٌ / مَبْغُوضَةٌ) | وَكُلُّ مَهْنَةٍ مُبَاحَةٌ عِنْدَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ |

أُكْتُبِ الْمَذَكَرُ لِلْمُؤْنَثِ وَالْمُؤْنَثُ لِلْمَذَكَرِ : درج ذیل مؤنث لفاظ کا مذکر اور مذکر کا مؤنث لکھیے :

Give masculine of the feminine words and feminine of the masculine:

..... كَاسِبٌ رَاضِيٌّ مَحْبُوبَةٌ ضَرُورِيَّةٌ
..... أَصْفَرٌ كُبُرَىٰ حَيْبَةٌ صَالِحٌ
..... زَاهِدَةٌ عَاقِلٌ وَالْدُّ سَوْدَاءٌ
..... جَدِيدَةٌ غُظْمَىٰ حَافِظٌ سَلِيمَةٌ

إِسْتَخِدِمِ الْكَلِمَاتِ الْأَتِيَّةِ فِي الْجَمْلِ : درج ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کیجیے :

Use the following words in your own sentences:

- * الْلُّغَةُ :
- * دَرَسَ :
- * عَلَىٰ :
- * كَيْفَ :
- * الْخَاتَمُ :

قِسْمُ الشِّعْرِ



١- يَا إِلَهِي

يَا إِلَهِي يَا إِلَهِي
إِجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيدًا
وَ امْلأِ الصَّدْرَ إِنْشَارًا
وَ أَعْنِي فِي دُرُوسِي
وَ أَنْزِرْ عَقْلِي وَ قَلْبِي
وَ اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِيٍّ

يَا مُحِبَّ الدَّعَوَاتِ
كَثِيرَ الْبَرَكَاتِ
فِي الْبَسْمَاتِ
أَدَاءُ الْوَاجِباتِ
بِالْعِلْمِ النَّافِعَاتِ
وَ نَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ: درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

- ١- مَنْ هُوَ مُحِبُّ الدَّعَوَاتِ؟
- ٢- أَيُّ شَيْءٌ يُنْبِئُ الْعُقْلَ وَ الْفَلَبَ؟
- ٣- مَاذَا يَدْعُوا الطِّفْلُ فِي الشِّعْرِ الْأَخْيَرِ؟

اِحْفَظْ أَبْيَاتِ "يَا إِلَهِي". نظم "يَا إِلَهِي" کے اشعار یاد کیجیے۔ "يَا إِلَهِي"

الْتَّمْرِينُ

اُذْكُرِ الْأَضْدَادَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَّةِ: درج ذيل الفاظ کی ضدیں لکھیے:

* كَثِيرٌ * سَعِيدٌ * الْنَّافِعَاتُ * الْحَيَاةُ

الْتَّدْرِيَبُاتُ

Complete the verses:

أَكْمَلِ الْبَيْتَ : شعر کو مکمل کر کے لکھیے:

- ١- يَا مُحِبَّ الدَّعَوَاتِ
- ٢- إِجْعَلِ الْيَوْمَ سَعِيدًا
- ٣- وَ امْلأِ الصَّدْرَ إِنْشَارًا
- ٤- وَ أَعْنِي فِي دُرُوسِي
- ٥- بِالْعِلْمِ النَّافِعَاتِ
- ٦- وَ اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِيٍّ

٢- بِلَادِيُّ

إِنِّي أَهُوَيْ بِلَادِيُّ
 وَ هِيَ نُورٌ فِي فُؤَادِيُّ
 أَنَا فَرْعَ وَ هِيَ أَصْلُ
 أَنَا مِنْهَا وَ إِلَيْهَا
 كَيْفَ لَا يَعْشُ طِفْلُ
 بَلْدَةٍ يَحْيَا عَلَيْهَا
 أَرْضُهَا الصَّحْرَاءُ أَضْحَتُ
 رَوْضَةً لِلسَّاكِنِينَ
 وَ حَيَاةُ الْعَالَمِينَ
 مَأْوَهَا عَذْبٌ شِفَاءٌ

الْأَسْئِلَةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ: درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
| ١. لِمَذَا تَهُوَيْ بِلَادَكَ؟ | ٢. لِمَذَا يَعْشُ طِفْلُ بَلْدَةَ؟ | ٣. لِمَنْ تَكُونُ أَرْضُ الْبِلَادِ رَوْضَةً؟ |
| ٤. كَيْفَ مَأْوَهَا؟ | | |

الْتَّمْرِينُ

Write singulars of the following:

- * أَنْوَارٌ * فُرُوعٌ * أَطْفَالٌ
- * رِيَاصٌ * سَاكِنُونَ * عَالَمُونَ

أُكْتُبُ الْمُفَرَّدَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَّةِ: جمع کا واحد لکھیے:

أُكْتُبُ الْأَيَّاتِ بِتَرْتِيبِهَا الْمُنَاسِبِ: مصروعوں کی مناسب جوڑیاں لگا کر لکھیے:

Match the following hemistichs and rewrite them:

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| ١. إِنِّي أَهُوَيْ بِلَادِيُّ | بَلْدَةٍ يَحْيَا عَلَيْهَا |
| ٢. أَنَا فَرْعَ وَ هِيَ أَصْلُ | وَ هِيَ نُورٌ فِي فُؤَادِيُّ |
| ٣. كَيْفَ لَا يَعْشُ طِفْلُ | أَنَا مِنْهَا وَ إِلَيْهَا |
| ٤. أَرْضُهَا الصَّحْرَاءُ أَضْحَتُ | وَ حَيَاةُ الْعَالَمِينَ |
| ٥. مَأْوَهَا عَذْبٌ شِفَاءٌ | رَوْضَةً لِلسَّاكِنِينَ |

- | | |
|-------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

٣- قِيَمَةُ الْوَقْتِ



أَغْلَى شَيْءٌ أَوْقَاتِي
فَأَنَا لَسْتُ أُضَيِّعُهَا
وَصَلَاتِي لَا أَنْسَاهَا
تَسْلِيَتِي فِي الْأَرْجُوحةِ
الْأَعْبُ فِيهَا مَعَ أُخْتِي
فِيهِ أَخْفَفُ عَنْ نَفْسِي
فِيهَا عُمْرِي وَ حَيَاةِي
وَ دُرُوسِي لَا أَهْمَلُهَا
وَ فُرُوضِي مَا أَغْلَاهَا
فِي الْأَوْقَاتِ الْمُسْمُوحةِ
وَ لَهَا جُزْءٌ مِّنْ وَقْتِي
مِنْ تَعْبٍ بَعْدَ الدَّرْسِ

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

١. مَا هُوَ أَغْلَى شَيْءٍ ؟
٢. هُلْ تُهْمِلُ دُرُوسَكَ ؟
٣. مَاذَا تَعْمَلُ فِي الْأَوْقَاتِ الْمُسْمُوحةِ ؟
٤. أَيُّ شَيْءٍ يُخَفِّفُ التَّعَبَ ؟

الْتَّمْرِينُ

Complete the following verses:

أَكْمَلِ الْأَشْعَارَ التَّالِيَّةَ : اشعار مکمل کر کے لکھیے :

- فَأَنَا أُضَيِّعُهَا
..... وَ فُرُوضِي مَا أَغْلَاهَا
..... تَسْلِيَتِي فِي الْأَرْجُوحةِ

الْتَّدْرِيَبَاتُ

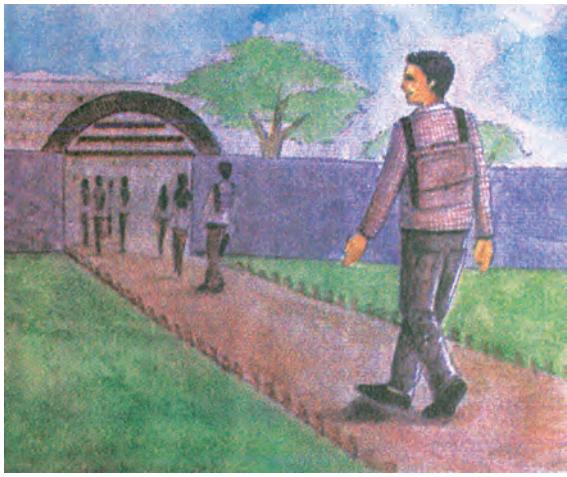
أُرْسُمْ دَائِرَةً حَوْلَ ثَمَانِ (٨) مِنَ الْكَلِمَاتِ الدَّالِلَةِ عَلَى الْوَقْتِ :

Find out eight words that indicate time and age and write them in blank space :

ة	ق	ي	ق	د	ع
ش	ع	و	ب	س	أ
ه	ص	م	ج	ا	م
ر	ا	ه	ن	ع	س
ط	ل	ي	ل	ة	ف

وقت وزمان کی نشاندہی کرنے والے آٹھ الفاظ تلاش کر کے دی ہوئی خالی جگہوں میں لکھیے :

يَوْمٌ ، ، ، ، ، ، ،



٤. مَدْرَسَتِي

مَدْرَسَتِي	*	يَا بَيْتِي الثَّانِي
عَلَمْتُنِي	*	وَالْخَطُّ وَالْإِنْشَاءِ
أَنْ أَرْفَعَ	*	فِي كُلِّ مَيْدَانٍ
عَلَمْتُنِي	*	وَالرَّسْمِ وَالْحِسَابَةِ
أَقْرَأْ	*	أَنَا وَإِخْوَانِي

الْأَسْئَلةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلةِ التَّالِيَّةِ: درج ذيل سوالون کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

١. مَا هُوَ الْبَيْتُ الثَّانِي لِلْطَّلَابِ؟
٢. مَاذَا تَعْلِمُكَ الْمَدْرَسَةُ؟

الْتَّمْرِينُ

اُكْتُبِ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَّةِ: درج ذیل واحد الفاظ کی جمع لکھیے:

* أَنْ * مَيْدَانٌ * أَدَبٌ * بَيْتٌ * مَدْرَسَةٌ *

الْتَّدْرِيْبَاتُ

Complete the following lines:

أَكْمَلِ الْمَصَارِعَ كَمَا حَفِظْتَ: اپنی یادداشت سے مصرع مکمل کیجیے:

- | | | | |
|-------------------|-----------|----------------------|----------|
| عَلَمْتُنِي | ٢. | يَا بَيْتِي | ١. |
| أَقْرَأْ | ٤. | أَنْ أَرْفَعَ | ٣. |
| فِي كُلِّ | ٦. | وَالْخَطُّ وَ | ٥. |
| أَنَا وَ | ٨. | وَالرَّسْمِ وَ | ٧. |
| عَلَمْتُنِي | ١٠. | مَدْرَسَتِي | ٩. |

Fill in the blanks with predicates:

إِمَالِ الْفَرَاغِ بِالْخَبَرِ الْمُنَاسِبِ: مناسب خبر سے خانہ پری کیجیے:

- | | | | |
|---------------------|-----------|---------------------|----------|
| الْوَالِدَانِ | ٦. | الْخَادِمُ | ١. |
| النِّسَاءُ | ٧. | الْبَنْتُ | ٢. |
| الْكَوَاكِبُ | ٨. | الْمَدْرَسَةُ | ٣. |
| الْمَدِيْنَةُ | ٩. | الْقَلْمُ | ٤. |
| الْشَّمْسُ | ١٠. | الْبَيْتُ | ٥. |

قُسْمُ الْقَوَاعِدِ

حُرُوفُ الْهِجَاءِ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ (١)

عربی زبان کی تحریر دائریں سے باہمیں ہوتی ہے۔ اس کے لیے جو حروف استعمال کیے جاتے ہیں انھیں **حُرُوفُ الْهِجَاءِ** یا حروف **شجی** کہتے ہیں اور ان کی تعداد ۲۸ ہے۔ جب یہ حروف کسی لفظ میں استعمال ہوتے ہیں تو ان کی ابتدائی، درمیانی اور اختتامی شکلیں مختلف ہوتی ہیں جن کا تفصیلی خاکہ ذیل میں درج ہے:

نمبر شار	حُرف کا نام	شکل	ابتدائی شکل	وسطی شکل	اختتامی شکل
۱۔	الْأَلْفُ	ا	ا	ا	ا/ا
۲۔	الْهُمَرَةُ	ء	ء	ء	ء
۳۔	الْبَاءُ	ب	ب	ب	ب
۴۔	الْتَّاءُ	ت	ت	ت	ت
۵۔	الْثَّاءُ	ث	ث	ث	ث
۶۔	الْجِيمُ	ج	ج	ج	ج
۷۔	الْحَاءُ	ح	ح	ح	ح
۸۔	الْخَاءُ	خ	خ	خ	خ
۹۔	الْدَّالُ	د	د	د	د
۱۰۔	الْزَاءُ	ذ	ذ	ذ	ذ
۱۱۔	الْزَاهُ	ز	ز	ز	ز
۱۲۔	السِّينُ	س	س	س	س
۱۳۔	الشِّينُ	ش	ش	ش	ش
۱۴۔	الصَّادُ	ص	ص	ص	ص
۱۵۔	الضَّادُ	ض	ض	ض	ض
۱۶۔	الطَّاءُ	ط	ط	ط	ط
۱۷۔	الظَّاءُ	ظ	ظ	ظ	ظ
۱۸۔	الْعَيْنُ	ع	ع	ع	ع
۱۹۔	الْغَيْنُ	غ	غ	غ	غ

نمبر شمار	حرف کا نام	شكل	ابتدائی شکل	وسطی شکل	اختتامی شکل
-۲۰	الْفَاءُ	ف	ف	ف	ف
-۲۱	الْقَافُ	ق	ق	ق	ق
-۲۲	الْكَافُ	ك / ك	ك	ك	ك / ك
-۲۳	الْلَامُ	ل	ل	ل	ل
-۲۴	الْمِيمُ	م	م	م	م
-۲۵	الْنُونُ	ن	ن	ن	ن
-۲۶	الْهَاءُ	ه / ه	ه	ه	ه / ه
-۲۷	الْوَاقُ	و	و	و	و
-۲۸	الْيَاءُ	ي	ي	ي	ي

الْأَسْئِلَةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ : درج ذيل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

١۔ كَمْ عَدَدًا لِلْحُرُوفِ الْهِجَاءِ؟ حروف تہجی کی تعداد کتنی ہے؟

How many letters are there in Arabic alphabet?

٢۔ أُكْتُبْ أَسْمَاءَ حُرُوفِ الْهِجَاءِ. حروف تہجی کے نام لکھیے۔

Write the names of alphabet.

الْتَّمْرِينُ

Fill in the blanks:

إِمْلَا الفَرَاغَ : خالی جگہ پر تکمیل کریں :

.....	ج	ث	ا
ص	ز	ذ	ر	د
.....	ف	غ	ظ	ط
.....	ھ	ن	ك

الْحَرَكَاتُ وَالْإِعْرَابُ

زیر، پیش کو حركت کہتے ہیں۔ عربی زبان میں زبر کو فتحہ، زیر کو کسرہ اور پیش کو ضمہ کہتے ہیں۔

مثالیں	علامت	حکمت کا نام
قَلْمَ	—	۱. فتحہ (زبر)
ق اور ل کی حركت فتحہ کی ہے۔		
إِلْ	—	۲. کسرہ (زیر)
الف اور ب کی حركت کسرہ کی ہے۔		
كُتُبٌ	و	۳. ضمہ (پیش)
ک اور ت کی حركت ضمہ کی ہے۔		

جس حرف پر ان حركات میں سے کسی ایک کا بھی استعمال نہ ہو اس کے اظہار کے لیے سکون (جزم) ۴ کی علامت استعمال کی جاتی ہے۔

(ب) دوزبر، دوزیر اور دوپیش کو تنوین کہا جاتا ہے۔ تنوین کا استعمال ہمیشہ لفظ کے آخر میں ہوتا ہے۔

مثالیں	علامت	حکمت کا نام
قَلَماً	=	۱۔ تنوین فتحہ
عِلْمٌ	=	۲۔ تنوین کسرہ
نُورٌ	و	۳۔ تنوین ضمہ

اعراب : کلمہ کے آخری حرف کی حركت کو اعراب کہتے ہیں جو عامل کے بدلنے سے بدلتا رہتا ہے۔ مثلاً

جَاءَ زَيْدٌ رَأَيْتُ زَيْدًا مَرَرْتُ بِزَيْدٍ

ان تینوں مثالوں میں زید کا آخری حرف 'د' ہے جس کا اعراب عامل کے بدلنے سے بدل گیا ہے۔

یہ بات ملاحظہ رہے کہ اعراب کا تعلق لفظ کے آخری حرف کی حركت سے ہے جبکہ حروف پر جو فتحہ، کسرہ اور ضمہ ہوتے ہیں ان کو حركت کہتے ہیں۔ جیسا کہ اوپر کی مثالوں سے واضح ہے۔

الْأَسْئَلةُ

۱. أَكْتُبِ التَّعْرِيفَ لِلْحَرَكَةِ وَالْإِعْرَابِ مُوَضِّحًا بِالْأَمْثَالِ۔ حركت اور اعراب کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define حركت and اعراب and illustrate them with examples.

2. میز بین الحركۃ و الإعراب بالفروق الأساسية و اكتبها. حركت اور اعراب میں بنیادی فرق مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

2. Distinguish between حركت and اعراب and give examples.

اُکتبِ اعْرَابَ کَلِمَةٍ کِتَابٌ فِي الْجَمِيلِ الْأَتِيَةِ۔ درج ذیل جملوں میں لفظ کتاب پر اعراب لگائیے:
Write اعراب of the word کتاب in the following sentences:

١. هَذَا کِتَابٌ.
٢. فَتَحَثُ الْكِتَابَ.
٣. قَرَأْتُ فِي الْكِتَابِ.

الْتَّدْرِيْبُاتُ

اُکتبْ أَسْمَاءَ الْحَرَكَاتِ لِلْحَرْفِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِيِّ مِنَ الْكَلِمَةِ فِي الْفَرَاغِ :

خانوں میں دیے گئے الفاظ کے پہلے اور دوسرے حرف کی حرکت کا عربی نام لکھیے۔



Give Arabic names of the first and second letters of the words given in the squares.

مِثَالٌ	نِكَاثٌ	وَرَقٌ	رُمَانٌ	رَجُلٌ
جَذَاءٌ	سُلْمَ	غَفَارٌ	صَفَرٌ	سُعَالٌ
مَدِينَةٌ	جَبَلٌ	مُحَفَّاظٌ	سَحَابٌ	فَصِيحَةٌ
مُدْنٌ	وَكِيلٌ	فَتَاحٌ	سَرِيرٌ	رُسْلٌ
خَفَاءٌ	كَتْفٌ	أُذُنٌ	صُورٌ	رَمَضَانُ
جِسَابٌ	مَنَارَةٌ	جَوَالٌ	ثَلَاجَةٌ	جِدَارٌ
لَبَنٌ	سَمَكٌ	نَظَافَةٌ	حَيَاةٌ	دُعَاءٌ
لُغَةٌ	طَبِيبٌ	طَمَاطِمٌ	خَيَارٌ	تُفَاحٌ

الْحُرُوفُ الشَّمِيسِيَّةُ وَ الْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ

عربی کے اٹھائیں حروفِ شمسی میں کچھ حروف ایسے ہیں جب ان پر (ال) لکھا جاتا ہے تو حرف (ل) نہیں پڑھا جاتا۔ انھیں حروفِ شمسی کہا جاتا ہے اور ان کی تعداد چودہ ہے۔ جیسے صومعہ سے الصوم (آ ص ص و م) اور تین سے التین (آ ت ت م ن)۔ حروفِ شمسی یہ ہیں: ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن اسی طرح کچھ حروف ایسے ہیں جن پر (آل) لکایا جاتا ہے تو (ل) پڑھا جاتا ہے۔ انھیں حروفِ قمری کہتے ہیں۔ ان کی بھی تعداد چودہ ہے۔ جیسے إمام سے الامام (آل إم ام) اور قمر سے القمر (آل ق مر)۔ حروفِ قمری درج ذیل ہیں:

أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م و ه ي

الْتَّمَرِينُ

مِيزَ بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّمِيسِيَّةِ وَ الْقَمَرِيَّةِ فِي الْأَلْفَاظِ التَّالِيَّةِ: درج ذیل الفاظ میں حروفِ شمسی اور حروفِ قمری کی شناخت کیجیے:

Identify the sun letters and moon letters of the words given below:

* الْإِمَامُ	* الصَّانِعُ	* الرَّحِيمُ	* الْجَبَلُ	* الدَّارُ
* الْأَرْضُ	* السَّمَاءُ	* الْفِضَّةُ	* الْذَّهَبُ	* الْخَالُ

الْتَّدْرِيُّبَاتُ

أكُتبْ "ق" تَحْتَ الْحُرُوفِ الْقَمَرِيَّةِ وَ "ش" تَحْتَ الْحُرُوفِ الشَّمِيسِيَّةِ :

حروفِ قمری کے نیچے ق، اور حروفِ شمسی کے نیچے ش، لکھیے:

Write ق below moon letters and ش below sun letters:

خ	ح	ج	ث	ت	ب	أ
—	—	—	—	—	—	—
ص	ش	س	ز	ر	ذ	د
—	—	—	—	—	—	—
ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ض
—	—	—	—	—	—	—
ى	و	ه	ن	م	ل	ك
—	—	—	—	—	—	—

الْكَلِمَةُ

كلمة کی تعریف : بامعنی لفظ کو **کہتے ہیں**۔ اس کی تین قسمیں ہیں: (۱) اسم، (۲) فعل، (۳) حرف
اسم : ایسا کلمہ ہے جو اپنے معنی بتانے میں کسی دوسرے لفظ کا محتاج نہ ہو اور تینوں زمانوں (ماضی، حال، مستقبل) میں سے کوئی زمانہ اس میں نہ پایا جائے۔ جیسے **رَجُلُّ** (آدمی)، **أُخْتُّ** (بہن)۔

فعل : ایسا کلمہ ہے جو کسی کام کے کرنے یا ہونے پر دلالت کرے اور تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ اس میں پایا جائے جیسے **صَرَبَ** (فعل ماضی)، **يَصْرِبُ** (فعل مضارع - حال و مستقبل)

حرف : ایسا لفظ ہے جو اپنا معنی بتانے میں کسی دوسرے لفظ کا محتاج ہو جیسے **مِنْ** (سے)، **فِيْ** (میں)، **إِلَى** (تک)، **عَلَى** (پر)، **بِ** (سے)، **لِ** (لیے)، **عَنْ** (سے)۔ مندرجہ بالا حروف **"حروف ج"** کھلاتے ہیں۔

اسم اور فعل میں بنیادی فرق یہ ہے کہ اسم پر تنوین اور لام تعریف (ال) دونوں آتے ہیں جبکہ فعل پر تنوین اور لام تعریف (ال) نہیں آتے۔

الْأَسْئَلةُ

١. كُمْ نَوْعًا لِّلْكَلِمَةِ وَ مَا هِيَ؟ وَضْعُهَا بِالْأَمْثَلَةِ۔ کلمہ کی کتنی اور کون کون سی قسمیں ہیں؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔

1. What are the parts of speech? Illustrate them with examples.

٢. وَضْعِ الْفُرُوقَ بَيْنَ الْإِسْمِ وَ الْفَعْلِ بِالْأَمْثَلَةِ۔ اسم اور فعل کے درمیان فرق کو مثالوں سے واضح کیجیے۔

2. Differentiate between noun and verb and explain them with examples.

الْتَّمْرِينُ

مِيزَ بَيْنَ الْإِسْمِ وَ الْفَعْلِ وَ الْحَرْفِ فِي الْآيَةِ التَّالِيَةِ وَ اكْتُبُهَا مُنْفَحِلًا :
 مندرجہ ذیل آیت میں اسم، فعل اور حرف کی شناخت کر کے الگ الگ لکھیے:

Identify 'noun', 'verb' and 'preposition' separately given in the following example:

الْآمَّ تَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبُكَ بِأَصْبَحِ الْفَيْلِ .

مُلْحُوظَةُ : الْرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاذَةِ الْكِرَامِ إِفَادَةُ الطَّلَبَةِ بِتَعْرِيفِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَ عَدِيْدِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَ طُرُقِ اسْتِخْداِهَا۔
 ہدایت برائے اساتذہ: اساتذہ طلبہ کو حروف ج کی تعریف، تعداد اور طریقہ استعمال سے آگاہ کریں۔

الْتَّدْرِيْبُاتُ

★ اُكْتُبْ "ا" لِلْأَسْمَاءِ وَ "ف" لِلْأَفْعَالِ وَ "ح" لِلْحُرُوفِ تَحْتَ الْكَلِمَاتِ الْمُخْطُوْطَةِ:
دِيْنِي مَثَلٌ كَمَطَابِقِ اسْمٍ كَمَثَلٍ لِيَهُ "ا" اَوْ فَعْلٍ كَمَثَلٍ لِيَهُ "ف" اَوْ حُرْفٍ كَمَثَلٍ لِيَهُ "ح"

مَثَلٌ	كَتَبَتْ	عَلَى	السَّبُورَةِ
ا	ف	ح	

Write "ا" for اسْم (Noun), "ف" for فَعْل (Verb) and "ح" for حُرْف (preposition) in accordance with the following example:

السَّبُورَةِ	كَتَبَتْ	عَلَى	ا
	ف	ح	

٢. الْبَابُ جَدِيدٌ

١. ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ

٤. اِشْتَرَى إِحْسَانٌ كِتَابًا

٣. أَكَلَ عَمَّارٌ

٦. نَامَ الْخَادِمُ

٥. عَلَى الطَّاولةِ سَاعَةً

٨. فِي النَّهَرِ سَمَكٌ

٧. الْقَلْمَنْ الثَّمَيْنُ

١٠. طَبَخْتُ أُمِّي طَعَامًا

٩. الْقِطَارُ سَرِيعٌ

١٢. فِي الْجَيْبِ رُوبِيَّةٌ

١١. مُمْبَائِي مَدِينَةٌ تِجَارِيَّةٌ

★ اُكْتُبْ تَعْرِيْفَ الْإِسْمِ وَ الْفَعْلِ وَ الْحُرْفِ: اسْمٌ، فَعْلٌ اَوْ حُرْفٌ کَمَثَلٍ لِيَهُ:

Write definitions of noun, verb and preposition:

- : اسْم :
- : فَعْل :
- : حُرْف :

النَّكْرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ

نَكْرَهُ: اس اسم کو کہتے ہیں جو عام جگہ، عام نام اور عام چیز کو بتائے جیسے بَيْتُ، وَلَدُ، كُرْسِيٌّ۔

مَعْرِفَةُ: اس اسم کو کہتے ہیں جو خاص جگہ، خاص نام اور خاص چیز کو بتائے جیسے الْهِنْدُ، خَالِدُ، الطَّاولَةُ۔

نَكْرَهُ كَوْمَعْرِفَةِ بَنَانِيْ كَاطْرِيقَهُ: نَكْرَهُ پر "الْ" (لام تعریف) لگانے سے وہ لفظ معرفہ بن جاتا ہے۔ جیسے بَيْتُ سے الْبَيْتُ، وَلَدُ سے الْوَلَدُ، الطَّاولَةُ سے الْطَّاولَةُ۔ جس لفظ پر 'ال' تعریف داخل ہو جائے تو اس پر تنوین نہیں آتی۔

الْأَسْئَلَةُ

۱۔ اُکْتُبْ تَعْرِيفَ النَّكْرَةِ وَ وَضْحَ بِالْأُمْثَلَةِ۔ نَكْرَهُ کی تعریف مع مثال لکھیے۔ ■

1. Define نَكْرَهُ and illustrate with examples.

۲۔ اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَعْرِفَةِ مَعَ الْأُمْثَلَةِ۔ مَعْرِفَہ کی تعریف لکھیے اور مثال سے واضح کیجیے۔

2. Explain مَعْرِفَةُ and illustrate with examples.

۳۔ اُکْتُبْ قَاعِدَةَ تَحْوِيلِ النَّكْرَةِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَ وَضْحَهَا بِالْأُمْثَلَةِ۔ نَكْرَهُ کو مَعْرِفَہ بنانے کا طریقہ مثال کے ساتھ لکھیے۔

3. Describe the method of converting نَكْرَهُ into مَعْرِفَةُ and give examples.

الْتَّمْرِينُ

• مَيْزَ بَيْنَ الْكَلِمَاتِ الْنَّكْرَةِ وَ الْمَعْرِفَةِ وَ اُكْتُبُهُمَا مُنْفَصِلًا: درج ذیل الفاظ میں سے نَكْرَهُ، مَعْرِفَہ پیچان کر الگ الگ لکھیے:

Identify words of the following and write them separately:

* الْنَّهَارُ * لَيْلُ * الْقِطَارُ * كِتَابٌ * الْحِجَازُ * جَنَّةٌ * عَرَيْزُورُ * نُوحُ

الْتَّدْرِيْبَاتُ

• اجْعَلِ الْمَعْرِفَةَ نَكْرَهَ وَ النَّكْرَةَ مَعْرِفَةً فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ: نیچے دیے گئے نَكْرَهُ الفاظ کو مَعْرِفَہ اور مَعْرِفَہ الفاظ کو نَكْرَهُ میں تبدیل کیجیے۔

Convert words into نَكْرَهُ مَعْرِفَہ and words into مَعْرِفَہ نَكْرَهُ of the following:

.....	* السَّاحِرُ	* الْأَيْمُونُ	* الْلَّوْحُ	* رُقُومُ
.....	* الْمَاءُ	* سَائِلٌ	* الذَّكِيرُ	* جَبَلٌ
.....	* الْرَّفِيقُ	* شَاكِرٌ	* الْمَطْرُونُ	* مُسْكِنُونُ
.....	* الْأَرْضُ	* فَوْزٌ	* الْرَّوْجُ	* مَوْعِدُونَ

الْمَذَكُورُ وَ الْمُؤَنَّثُ

اسم کی دو قسمیں ہیں؛ مذکرا اور مؤنث۔

مذکر کی تعریف : مذکراں لفظ کو کہتے ہیں جس میں تانیث کی علامت نہ ہو جیسے رجُلُ، جَمْلُ، شَارِعٌ

مؤنث کی تعریف : مؤنث اس لفظ کو کہتے ہیں جس میں تانیث کی علامت پائی جائے جیسے ذَكِيَّةٌ، صُفْرَى، حَمَراءُ

مؤنث کی تین علاشیں ہیں : ۱۔ تاءً تانیث (ة)، ۲۔ الف مقصورہ (ي)، ۳۔ الف ممدودہ (اء)

۱۔ تاءً تانیث کی مثالیں : جَمِيلَهُ، طَالِبَهُ، عَابِدَهُ ۲۔ الف مقصورہ کی مثالیں : بُشَرَى، عُظَمَى، كُبْرَى

۳۔ الف ممدودہ کی مثالیں : عَذْرَاءُ، زَرْقَاءُ، بَيْضَاءُ

الْأَسْئِلَةُ

۱۔ اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَذَكُورِ وَ وَضْحَهُ بِالْأَمْثَالِ۔ مذکر کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define مذکر and illustrate with examples.

۲۔ اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُؤَنَّثِ وَ وَضْحَهُ بِالْأَمْثَالِ۔ مؤنث کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

2. Define مؤنث and give examples.

۳۔ كم عَلَامَةً لِكَلَامَاتِ التَّانِيَّةِ وَ مَا هِيَ؟ مؤنث لفظوں کی کتنی اور کون سی علاشیں ہیں؟ مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

3. How many signs are there of feminine words and what are they? Illustrate with examples.

الثَّمُرِينُ

• مَيْزُ بَيْنَ الْمَذَكُورِ وَ الْمُؤَنَّثِ مِنَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَّةِ وَ اكْتُبُهُمَا مُنْفَصِّلًا: درج ذیل اسماء میں سے مذکرا اور مؤنث الگ الگ کر کے لکھیے:

Identify the following masculine and feminine words and write them separately.

وُسْطِيٌّ، قَمَرٌ، أَكْبَرُ، زَهْرَاءُ، مُدَرَّسَهُ، كِتَابٌ، مَعْهُدٌ، طَوِيلَهُ، خَضْرَاءُ، حُسْنَى

الْتَّدْرِيَبُاتُ

• حَوْلِ الْمَذَكَرِ إِلَى الْمُؤَنَّثِ وَ الْمُؤَنَّثِ إِلَى الْمَذَكَرِ وَ اكْتُبُهُمَا فِي الْفَرَاغِ :

مذکر کو مؤنث اور مؤنث کو مذکر بنایا جگہوں میں لکھیے۔

Convert masculine words to feminine and feminine to masculine and write them in blank space.

جَمِيلٌ

أَصْفَرُ

أَسْوَدُ

حَمَراءُ

كُبْرَى

فَهِيمَةٌ

عَابِدَةٌ

صَفَرَاءُ

شَاكِرَةٌ

نَعِيمٌ

حَبِيبَةٌ

أَعْظَمُ

صَادِقَةٌ

طَالِبٌ

أَسْمَاءُ الِإِشَارَةِ

اسم اشارہ: اس اسم کو کہتے ہیں جس سے کسی شے کی طرف اشارہ کیا جائے اور جس کی طرف اشارہ کیا جائے اس کو **مُشَارٌ إِلَيْهِ** کہتے ہیں جیسے **هَذَا أَخْ**، **هَذِهِ أَخْتُ**۔ دونوں مثالوں میں پہلا لفظ **اسم اشارہ** ہے اور دوسرا لفظ **مُشَارٌ إِلَيْهِ** ہے۔
اسم اشارہ کا استعمال دو طریقے سے کیا جاتا ہے: (۱) قریب کے لیے (۲) بعید (دور) کے لیے۔

جمع	ثنية	واحد	
هُؤُلَاءُ	هُذَان	هَذَا	اسم اشارہ قریب (ذكر)
هُؤُلَاءُ	هَاتَان	هَذِهِ	اسم اشارہ قریب (مؤنث)
أُولَئِكَ	ذَاهِكَ	ذَلِكَ	اسم اشارہ بعید (ذكر)
أُولَئِكَ	تَاهِكَ	تِلْكَ	اسم اشارہ بعید (مؤنث)

اسم اشارہ کے ساتھ کسی اسم کا اضافہ کرنے سے جملہ بن جاتا ہے۔ جیسے:

هَذَا رَجُلٌ یہ آدمی ہے۔ **هَذَا زَيْدٌ** یہ زید ہے۔

واحد، ثنیہ، جمع اور تذکیر و تانیث میں اسم اشارہ اور **مُشَارٌ إِلَيْهِ** میں مطابقت ضروری ہے۔ جیسے

هَذَا / ذَلِكَ رَجُلٌ **هُذَانِ / ذَاهِكَ رَجُلَانِ** **هُؤُلَاءُ / أُولَئِكَ رِجَالٌ**

هَذِهِ / تِلْكَ بِنْتٌ **هَاتَانِ / تَاهِكَ بِنْتَانِ** **هُؤُلَاءُ / أُولَئِكَ بَنَاثٌ**

اگر **مُشَارٌ إِلَيْهِ** جمع مکسر غیر ذی روح ہے تو اسم اشارہ کا واحد مؤنث ہونا ضروری ہے۔ جیسے **هَذِهِ كُتُبٌ**

اور اگر **مُشَارٌ إِلَيْهِ** جمع مکسر ذی روح ہے تو اسم اشارہ واحد مؤنث یا جمع دونوں میں سے کسی ایک کو اختیار کیا جاسکتا ہے۔ جیسے:

هَذِهِ رِجَالٌ يَا هُؤُلَاءِ رِجَالٌ **تِلْكَ رُسُلٌ يَا أُولَئِكَ رُسُلٌ**

الْأَسْأِلَةُ

1. Define **إِسْمُ الِإِشَارَةِ**. اُکْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الِإِشَارَةِ۔ اسْمِ اشَارَهِ کی تعریف لکھیے۔
 2. Define **مُشَارٌ إِلَيْهِ**. اُکْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُشَارِ إِلَيْهِ۔ مُشارِ إِلَيْهِ کی تعریف لکھیے۔
 3. اُکْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الِإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ وَ اسْمِ الِإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ.
إِسْمِ اشَارَهِ قَرِيبٍ اور اسْمِ اشَارَهِ بَعِيدٍ کی تعریف لکھیے۔
3. Give definitions of **اسم اشارہ قریب** and **اسم اشارہ بعید**.

الثُّمُرِينُ

صلُّ أَسْمَاءِ الإِشَارَةِ مِنَ الْعُمُودِ الْأَوَّلِ بِمَا يُنَاسِبُ مِنَ الْعُمُودِ الثَّانِي : مناسب جوڑیاں لگائے:
Match column (الف) with column (ب).

ب	الف
بِنْتَانِ	هَذَا
بَنَاتٍ	هَذَانِ
كِتَابٍ	هُوَلَاءُ
وَلَدَانِ	تِلْكَ
أُولَادٍ	تَانِكَ
بِنْتٍ	أُولَئِكَ

الْتَّدْرِيْبُ

Translate into English / Urdu:

تَرْجِمَ إِلَى اللُّغَةِ الْأَرْدُبِيَّةِ / الإِنْكِلِيْزِيَّةِ : أُرُدو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

هَذَانِ كِتَابَانِ . تِلْكَ شَمْسٌ . ذَلِكَ فَرَسٌ . هَذَا قَلْمَ-

أُولَئِكَ رُسْلٌ . تَانِكَ مِرْوَحَتَانِ . تِلْكَ خَالَةٌ . هَذِهِ مَدْرَسَةٌ .

هَاتَانِ كُرَاسَتَانِ . ذَانِكَ دَرْسَانِ . هَذَا تَاجٌ . هُوَلَاءُ أَقْوَامٌ

اِخْتَرُ أَسْمَاءِ الإِشَارَةِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ : مندرجہ ذیل جملوں میں اسم اشارہ پہچائیے:

Identify اسم اشارہ in the following sentences:

تَانِكَ بِنْتَانِ . تِلْكَ إِمْرَأَةٌ . ذَلِكَ مِسْكِينٌ . هَذِهِ آيَةٌ .

هَذَا لِوَاءٌ . هُوَلَاءُ نِسَاءٌ . هُوَلَاءُ طُلَلَاتٌ . ذَانِكَ وَلَدَانِ .

تِلْكَ حَقِيقَيْهٌ . هَاتَانِ رَوْضَتَانِ . أُولَئِكَ سُكَانٌ . هَذَانِ طَفْلَانِ .

المَضَافُ وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ

اضافت کی تعریف : اسم کی طرف اسم کی نسبت کو اضافت کہتے ہیں جیسے أُسْتَادُ الْمَدْرَسَةٌ، قَلْمَ حَامِدٍ۔

مضاف کی تعریف : ایسا الفاظ جس کی اضافت کی جائے۔

مضاف الیہ کی تعریف : ایسا الفاظ جس کی طرف اضافت کی جائے۔ جیسے كِتابُ خَالِدٍ (خالد کی کتاب)، بَيْتُ مَحْمُودٍ (محمود کا گھر)، كُرَاسَةُ الْبِنْتِ (لڑکی کی بیاض)، أَبْوَابُ الْبَيْتِ (گھر کے دروازے) عربی ترکیب میں مضاف پہلے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے۔

مضاف پر ”ال“ اور ”توین“ نہیں آتی اور مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے۔ جیسا کہ اوپر کی مثال سے ظاہر ہے۔ مضاف و مضاف الیہ کی ترکیب کو ”مرکب اضافی“ کہتے ہیں۔

الْأَسْئَلةُ

١. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَضَافِ وَ الْمُضَافِ إِلَيْهِ مَعَ الْأُمْثلَةِ۔ مضاف و مضاف الیہ کی تعریف مع مثال لکھیے۔

1. Define مضاف and illustrate with examples.

2. Describe مرکب اضافی . مرکب اضافی کے کہتے ہیں؟

الْتَّمْرِينُ

إِمْلَا الفَرَاغِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُلَائِمةِ الْمَذُكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسِينِ :

خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے صحیح تبادل سے پڑھجیے :

Fill in the blanks with suitable words given in the brackets.

- | | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------|
| ١. سَاعَةٌ | ٢. مَحْفَظَةٌ | ٣. بَيْتٌ | ٤. مَكْتبَةٌ |
| (تِلْمِيذًا / تِلْمِيذًا) | (بِنْتٍ / بِنْتًا) | (تَاجِرٌ / تَاجِرٌ) | (كِتابٌ / كِتابٌ) |
| ٥. الْسَّمَاءُ (لَوْنٌ / لَوْنٌ) | ٦. الْأَرْضُ (شَكْلٌ / شَكْلٌ) | | |

الْتَّدْرِيَبُاتُ

إِقْرَأُ التَّرَاكِيْبَ التَّالِيَّةَ وَ اُكْتُبْ الْمَضَافَ وَ الْمُضَافَ إِلَيْهِ مُشَكِّلاً بِالْحَرَكَاتِ الْإِعْرَابِيَّةِ :

درج ذیل ترکیبوں کو پڑھیے اور مضاف و مضاف الیہ پر اعراب لگائیے:

: مضاف and مضاف الیہ اعراب (diacritical points)on (مضاف الیہ) Read the following compound words and put اعراب (diacritical points)on

دار حَامِدٍ خَالَة زَيْدٍ بَيْتُ اللهِ جِدَارُ الْمَدْرَسَةِ أَمْوَالُ النَّاسِ دَارَ حَامِدٍ

ذَائِقَةُ الْمَوْتِ طُولُ الْعُمُرِ زَهْرَةُ الْحَيَاةِ عُمْرَانُ الْمَدِيْنَةِ حَذَاءُ رَجُلٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ

الْمُوْصُوفُ وَ الْحِسَفُ

موصوف : وہ اسم ہے جس کی اچھائی، برائی یا کیفیت بیان کی جائے اور جو اسم اچھائی، برائی یا کیفیت بیان کرے اُسے صفت کہتے ہیں۔ واحد، تثنیہ، جمع، تذکیر و تانیث، معرفہ، نکره اور اعراب میں موصوف صفت کے درمیان مطابقت ضروری ہے۔ موصوف اور صفت کی ترکیب کو 'مرکب توصیف' کہتے ہیں۔ جیسے

وَلَدَانُ الْأَمِينَ	-	وَلَدُ الْأَمِينُ
بِنْتُ جَمِيلَةُ	-	أُولَادُ الْأَمَنَاءُ
بَنَاتُ الْجَمِيلَاتُ	-	الْبِنْتَانِ الْجَمِيلَاتَانِ
كَوَاكِبُ الْلَّامِعَةُ	-	الْكَوَاكِبُ الْلَّامِعَةُ
بَقَرَاتُ الْبَيْضَاءُ / الْبَيْضُ	-	الْبَقَرَاتُ الْبَيْضَاءُ

الْأَسْئِلةُ

١. اُكْتُبْ تَعْرِيفُ الْمُوْصُوفُ وَ الْحِسَفُ مَعَ الْأَمْثَلَةِ۔ موصوف اور صفت کی تعریف مع مثال لکھیے۔

1. Define صفت and موصوف and illustrate with example.

٢. وَضْعِ بِالْأَمْثَلَةِ الْأُمُورَ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُطَابِقَ فِيهَا الْحِسَفُ الْمُوْصُوفُ۔
موصوف اور صفت کے درمیان کن کن چیزوں میں مطابقت ضروری ہے؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔

2. What kinds of similarities should be there between صفت and موصوف and illustrate with examples.

الْتَّمْرِينُ

(الف) إِمْلَأْ الْأَمْكَنَةَ الشَّاغِرَةَ الْآتِيَةَ بِالْحِسَفَةِ أَوِ الْمُوْصُوفِ: مندرجہ ذیل خالی گھوٹوں کو موصوف یا صفت سے پُر کیجیے:

(A) Fill in the blanks with موصوف or صفت :

(١) الْكَوَكِبُ (٢) الْجَمِيلَةُ

(٣) الَّذِينُ الْجَامِعُ

(ب) تَأْمُلُ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ وَاكْتُبِ الصِّفَةَ وَالْمُوْصُوفَ مُنْفَصِلِيْنَ :

ذیل میں سے موصوف اور صفت پہچان کر الگ کر کے لکھیے :

(B) Identify the following صفت words and write them separately

- | | | |
|-----------------------------|--------------------|----------------------------|
| (٣) الْتَّفَاعُ الْمُفَيْدُ | (٢) رَجُلٌ صَالِحٌ | (١) مَنَارَةٌ جَدِيدَةٌ |
| (٦) وَرْدٌ جَمِيلٌ | (٥) مَوْرُ حُلُوٌ | (٤) الْبَنْتُ النَّاجِحَةُ |

الْتَّدْرِيْبَاتُ

☆ ترجمہ إلی اللُّغَةِ الْأَرْدُعِيَّةِ / الإِنْجِلِيزِيَّةِ : اُردو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے :

سَاجِرٌ كَافِيٌ	رَوْجٌ صَالِحٌ	الْمَسْجِدُ الْكَبِيرُ	الْجَبَلُ الشَّامِعُ
-----------------	----------------	------------------------	----------------------

طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ	صَرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ	الْمَدِينَةُ الْجَمِيلَةُ	الْعَمَّةُ الشَّاكِرَةُ
--------------------	---------------------	---------------------------	-------------------------

قِطَارٌ سَرِيعٌ	رَسُولٌ أَمِينٌ	الْعَمُ الصَّابِرُ	الْقِرْطَاسُ الْأَبِيْضُ
-----------------	-----------------	--------------------	--------------------------

☆ شکل الموصوف و الصفة و أعد كتابتهما : موصوف اور صفت پر اعراب لگا کر دوبارہ لکھیے :

Put اعراب (diacritical points) on صفت موصوف and rewrite them:

الْبَنْتُ الذِّكِيَّةُ	الشَّجَرَةُ الْخَضْرَاءُ	بَيْتٌ مُكَيْفٌ	الْجَوَالُ الْجَدِيدُ
------------------------	--------------------------	-----------------	-----------------------

الْقَلَمُ الثَّمِينُ	الْكِتَابُ النَّافِعُ	عَذَابٌ أَلِيمٌ	رَبٌّ غَفُورٌ
----------------------	-----------------------	-----------------	---------------

☆ اکتب صفة الموصوف (المثنى) : درج ذیل تثنیہ موصوف کی صفت لکھیے :

Write adjectives of the dual (noun qualified):

حَدِيقَتَانِ	طَبِيبَانِ	الْوَالِدانِ
--------------	------------	--------------

الصَّفَانِ	الْجَارَانِ	مَدْرَسَتَانِ
------------	-------------	---------------

☆ اکتب صفة الموصوف (الجمع) : درج ذیل جمع موصوف کی صفت لکھیے :

Write adjectives of the plural (noun qualified):

الْطَّلَابُ	الْمُعَلِّمَاتُ	صَدِيقَاتُ
-------------	-----------------	------------

كَاسِبُونَ	نَجَارُونَ	الْمُؤْمِنُونَ
------------	------------	----------------

الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ

جو جملہ اسم سے شروع ہوتا ہے اسے جملہ اسمیہ کہتے ہیں اور جملہ اسمیہ کے پہلے جزء کو **خبر** کہتے ہیں۔ مبتدا کا اسم ہونا ضروری ہے جبکہ خبر عموماً اسم ہوتی ہے۔ مبتدا معرفہ ہوتا ہے اور خبر نکرہ ہوتی ہے۔ مبتدا اور خبر مل کر جملہ بنتا ہے۔ یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ مبتدا اور خبر میں مطابقت ضروری ہے۔ مبتدا مذکور ہو تو خبر بھی مذکور ہوگی۔ مبتدا مونث ہو تو خبر بھی مونث ہوگی۔ اسی طرح واحد، تثنیہ اور جمع میں بھی یکسانیت ضروری ہے۔ جیسے: **الْتَّلَمِيْدُ قَائِمٌ الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفَةٌ**
ان دونوں جملوں میں پہلے دونوں الفاظ مبتدا ہیں اور آخر کے دونوں الفاظ خبر ہیں۔

الْأَسْئَلَةُ

- ۱۔ اكْتُبْ أَجْزَاءَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَأَسْمَاءَ هَا مَعَ الْأُمْقَنَةِ۔ جملہ اسمیہ کے کتنے جزء ہوتے ہیں؟ ہر ایک کا نام مع مثال لکھیے۔
- ۲۔ وَضُّحِّ بِالْأَمْثَلَةِ الْمَوَاضِعِ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُطَابِقَ فِيهَا الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ۔
مبتدا اور خبر میں کتنے اور کون سے موقع پر مطابقت ضروری ہے؟ وضاحت کیجیے۔
1. How many parts are there in a nominal sentence. Write their names and give examples.
2. At how many places there are similarities between مبتدأ and خبر and what are they?
Illustrate with examples.

الْتَّمْرِينُ

مِيزَ بَيْنَ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرِ فِي الْجُمْلِ الْأَتِيَّةِ : درج ذیل جملوں میں مبتدا اور خبر کی شاخت کیجیے:



Identify مبتدأ and خبر in the following sentences:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| (۳) الْوَلَدُانِ لَا عِبَانٌ | (۲) الْطَّالِبَةُ حَاضِرَةٌ | (۱) الْأُمُّ عَاطِفَةٌ |
| (۶) الْطَّالِبَاتُ عَابِدَاتٍ | (۵) الْأَسَاتِذَةُ قَادِمُونَ | (۴) الْمُعَلِّمَاتِ رَاجِعَاتٍ |

الْتَّدْرِيْبُاتُ

Translate into Arabic.

تَرْجِمْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ: عربی میں ترجمہ کیجیے۔



صبح قریب ہے۔

الله ایک ہے۔

بادشاہ انصاف پسند ہے۔

Morning is near.

Allah is one.

The king is just.

پانی ٹھنڈا ہے۔

خادم نیک ہے۔

گھر بڑا ہے۔

Water is cool.

The servant is pious.

The house is big.

الْمُفْرَدُ وَ الْمُتَّنِّي وَ الْجَمْعُ

تعداد کے اعتبار سے اسم کی تین قسمیں ہیں: واحد، تثنیہ اور جمع۔

مفرد (واحد) کی تعریف: وہ لفظ ہے جو کسی ایک کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بُنْثٌ - مَدْرَسَةٌ - قَمِيْصٌ

تثنیہ (ثنی) کی تعریف: وہ لفظ ہے جو دو کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بِنْتَانٍ / بِنْتَيْنٍ مَدْرَسَاتَانٍ / مَدْرَسَاتَيْنٍ قَمِيْصَانٍ / قَمِيْصَيْنٍ

جمع کی تعریف: وہ لفظ ہے جو دو سے زیادہ کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بَنَائٌ - مُسْلِمُونَ - مُسْلِمَاتٌ

تثنیہ بنانے کا طریقہ: واحد کے آخر میں حالتِ رفعی میں (ان) بڑھانے سے تثنیہ (ثنی) بن جاتا ہے۔ جیسے

جَاءَ وَلَدَانٌ - هَذَا نِكْتَابَانٌ - هَاتَانِ مُسْلِمَاتَانٍ

اور حالتِ نصی و جری میں (ین) بڑھانے سے تثنیہ بن جاتا ہے۔ جیسے

رَأَيْتُ الْوَلَدَيْنِ / مَرَرْتُ بِالْوَلَدَيْنِ

جمع دو طرح کی ہوتی ہے: (۱) جمع سالم، (۲) جمع نکسر

جمع سالم دو طرح کی ہوتی ہے: (۱) جمع مذکر سالم، (۲) جمع مؤنث سالم۔

جمع سالم کی تعریف: جمع سالم اس جمع کو کہتے ہیں جس میں واحد کا وزن اور اس کی شکل برقرار رہتی ہے۔

اب اگر وہ لفظ مذکر ہے تو وہ جمع مذکر سالم کہلانے گا اور اگر وہ مؤنث ہے تو وہ جمع مؤنث سالم کہلانے گا۔

جمع مذکر سالم بنانے کا طریقہ: اس کے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ واحد کے آخر میں حالتِ رفعی میں (ون) کا اضافہ ہوگا اور

حالتِ نصی و جری میں (ین) کا اضافہ ہوگا۔ جیسے **جَاءَ مُسْلِمُونَ - رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ**

جمع مؤنث سالم بنانے کا طریقہ: اس کا طریقہ یہ ہے کہ حالتِ رفعی میں واحد مؤنث کے آخر میں (اٹ) اور حالتِ نصی و

جری میں (ات) کا اضافہ ہوگا۔ جیسے: **جَاءَتُ مُسْلِمَاتٌ - رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ**

جمع نکسر کی تعریف: جمع نکسر اس جمع کو کہتے ہیں جس میں واحد کا وزن برقرار نہ رہے۔ اس جمع کے بنانے کا کوئی طریقہ مقرر

نہیں۔ یہ پہلے سے متعین اوزان کی بنیاد پر بنائی جاتی ہے۔ جیسے قلم سے **أَقْلَامٌ**، کتاب سے **كُتُبٌ**، بیت سے **بُيُوتٌ**۔

مَلْحُوظَةٌ: الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاتِدَةِ الْكَرَامِ تَرْوِيدُ الطُّلَّابِ بِالْأَمْثَلَةِ لِتَوْضِيحِ إِعْرَابِ الْمُفْرَدِ وَ الْمُتَّنِّي وَ الْجَمْعِ حَسْبَ مُسْتَوَاهِمْ۔

ہدایت برائے اساتذہ: مدرسین حضرات طلبہ کی ذہنی سطح کے مطابق اعرابی حالتوں (رفعی، نصی اور جری) کی مثالوں کے ساتھ وضاحت

کر دیں۔

الْأَسْئَلَةُ

١- إِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الْإِسْمُ مِنْ حَيْثُ الْعَدَدِ وَمَا هِيَ تِلْكَ الْأَنوَاعُ؟ تعداد کے اعتبار سے اسم کی کتنی اور کون کون سی قسمیں ہیں؟
How many types of nouns are there on the basis of numbers? What are the types of these nouns?

٢- مَا هِيَ قَاعِدَةُ تَحْوِيلِ الْمُفْرَدِ إِلَى الْمُتَّنِّى وَجَمِيعِ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ وَجَمِيعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ، وَضَحِّخُهَا بِالْأَمْثَلَةِ.
تشنیہ اور جمع مذکور سالم و جمع مؤنث سالم بنانے کا طریقہ مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

Describe the method of formation of Masculine Sound Plural (جَمِيعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمُ, الْمُتَّنِّى) and Feminine Sound Plural (جَمِيعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمُ) and illustrate with examples.

الْتَّدْرِيْبَاتُ

★ اُكْتُبِ الْمُتَّنِّى لِلْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَّةِ كَمَا يَبْدُو فِي هَذَا الْمِثَالِ : وَلَدٌ - وَلَدَانٍ / وَلَدَيْنٍ
دی ہوئی مثال کے مطابق درج ذیل الفاظ کی تشنیہ بنائیے۔ جیسے: وَلَدٌ - وَلَدَانٍ / وَلَدَيْنٍ
وَلَدٌ - وَلَدَانٍ / وَلَدَيْنٍ

Write dual form of the words given below as shown in the example:

بَابٌ	مَدِينَةٌ	مُفْتَاحٌ	قُلْبٌ
/	/	/	/
قَلْمَ	قِرْطَاسٌ	بَلْدَةٌ	سَاعَةٌ
/	/	/	/
جَرَسٌ	خَادِمَةٌ	مَدْرَسَةٌ	عَمِيدَةٌ
/	/	/	/

★ حَوِّلِ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَّةِ إِلَى جَمِيعِ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ / جَمِيعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ :
پہلے ہوئے الفاظ کی جمع مذکور سالم / جمع مؤنث سالم بنائیے:

2. Write masculine sound plural / feminine sound plural forms of the words given below:

حَامِدٌ	طَالِبَةٌ	عَابِدٌ	تَائِبٌ
/	/	/	/
سَاجِدٌ	مَحَاطَةٌ	دَرَاجَةٌ	رَاكِعٌ
/	/	/	/
صَدِيقَةٌ	سَائِقٌ	مُشْكِلَةٌ	عَجَلَةٌ
/	/	/	/

جولفاظ اسم کی جگہ استعمال ہوتا ہے اس کو ضمیر کہتے ہیں۔ ضمیر و طرح کی ہوتی ہے: ضمیر متصل اور ضمیر منفصل۔ ضمیر متصل اپنے لفظ سے مربوط ہوتی ہے۔ جیسے

كِتابُ + هُمْ = كِتابُهُمْ	كِتابُ + هُمَا = كِتابُهُمَا	كِتابُ + هُوَ = كِتابُهُ
كِتابُ + هُنَّ = كِتابُهُنْ	كِتابُ + هُمَا = كِتابُهُمَا	كِتابُ + هَا = كِتابُهَا
كِتابُ + كُمْ = كِتابُكُمْ	كِتابُ + كُمَا = كِتابُكُمَا	كِتابُ + كَ = كِتابُكَ
كِتابُ + كُنْ = كِتابُكُنْ	كِتابُ + كُمَا = كِتابُكُمَا	كِتابُ + كِ = كِتابُكِ
	كِتابُ + نَا = كِتابُنَا	كِتابُ + يِ = كِتابِي

ضمیر منفصل اس ضمیر کو کہتے ہیں جو اپنے لفظ سے مربوط نہیں ہوتی ہے یعنی علاحدہ ہوتی ہے۔ اس کی گردان اس طرح ہے:

هُوَ هُمَا هُمْ هِيَ هُمَا هُنَّ أَنْتَ أَنْتُمَا أَنْتُمْ أَنْتُنَّ
أَنَا نَحْنُ

هِيَ طَالِبَةٌ	هُمْ تَلَامِيذٌ	هُمَا ضَيْفَانٌ	هُوَ فَلَاحٌ
أَنْتُمَا تِلْمِيذَانِ	أَنْتَ مُعَلِّمٌ	هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ	هُمَا خَادِمَاتٌ
أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ	أَنْتُمَا تِلْمِيذَاتٌ	أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ	أَنْتُمُ طُلَابٌ
أَنَا هَنْدِيٌّ / أَنَا هَنْدِيَّةٌ	نَحْنُ هَنْدِيَّانٍ / نَحْنُ هَنْدِيَّاتٍ	نَحْنُ هُنُودٌ / نَحْنُ هُنْدِيَّاتٍ	

الأسئلة

١- إلى كُمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الضَّمِيرُ وَ وَضَعْ كُلَّ نَوْعٍ بِالْأَمْثَالِةِ. ضمیر کی کتنی قسمیں ہیں؟ ہر قسم کو مثالوں سے واضح کیجیے۔

1. How many types of ضمیر are there? Illustrate with examples.

٢- اُكْتُبْ تَصْرِيفَ الضَّمِيرِ الْمُنْفَصِلِ. ضمیر منفصل کی گردان لکھیے۔ ضمیر منفصل الگ الگ کر کے لکھیے۔

الثَّمَرَيْنُ

اُكْتُبِ الضَّمِيرَ الْمُنْفَصِلَ وَ الْمُتَّصِلَ مِنَ الْجُمْلِ الْمُذَكُورَةِ أَدْنَاهُ عَلَى حَدَّهِ :

درج ذیل جملوں سے ضمیر منفصل اور ضمیر متصل الگ الگ کر کے لکھیے :

Make distinction between ضمیر منفصل and ضمیر متصل in the following sentences :

- | | | | |
|-------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|
| (٤) ذَلِكَ قَلَمُهَا | (٣) أَنْتَ طَالِبٌ | (٢) هَذَا كِتَابِي | (١) هُوَ أُسْتَادٌ |
| (٨) تِلْكَ مَدْرَسَتُكِ | (٧) كِتَابُهُ ثَمَيْنٌ | (٦) أَنْتُمْ طُلَابٌ | (٥) هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ |

الْتَّدْرِيْبُاتُ

Translate into Arabic:

تَرْجِمَةٌ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : عربی میں ترجمہ کیجیے:



یہ میرا اسکول ہے۔

یہ میری کتاب ہے۔

This is my school.

This is my book.

تمہارے (مؤنث) قلم سے ہیں۔

ان دونوں کی کتابیں قیمتی ہیں۔

Your (Fem.) pens are cheap.

Their (Dual) book is valuable.

آپ کا جو تنیا ہے۔

ہمارے اساتذہ نیک ہیں۔

Your shoes are new.

Our teachers are pious.

تمہاری بیاضیں خالی ہیں۔

اس (مؤنث) کی چادر پرانی ہے۔

Your (Mas.) copies are empty.

Her sheet is old.

تمہاری (مؤنث) کاریں خوبصورت ہیں۔

میرا چشمہ جاپانی ہے۔

Your (Fem.) cars are beautiful.

My goggle is Japanese.

ان دونوں (مؤنث) کے نگن چاندی کے ہیں۔

اس (مؤنث) کی انگوٹھی سونے کی ہے۔

Your (Fem.) bangles are of silver.

Her ring is of gold.

ہمارا تکیہ سوتی ہے۔

ان (مؤنث) کے ہارہیرے کے ہیں۔

Our pillow is of cotton.

Their (Fem.) necklaces are of diamonds.

إِمْلَا الفَرَاغِ بِالضَّمَاءِ الْمُفَصَّلَةِ : ضمیر منفصل سے خالی جگہیں پڑ کیجیے:



طَالِبُونَ

طَالِبَانِ

طَالِبٌ

طَالِبَاتٍ

طَالِبَةٌ

طَالِبَاتٌ

مُؤْمِنَاتٍ

مُؤْمِنَاتٍ

مُؤْمِنَةٌ

خَادِمُونَ

خَادِمَانِ

خَادِمٌ

الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ

الدَّرْسُ الْثَالِثُ عَشَرُ (١٣)

عربی زبان میں کچھ افعال ایسے ہیں جو اسم پر داخل ہوتے ہیں اور اس کو رفع (—) دیتے ہیں جو اس کا مبتدا ہوتا ہے اور خبر کو نصب (—) دیتے ہیں۔ جیسے کانَ اللَّهُ عَلِيًّا۔ اس مثال میں کانَ فعل ناقص ہے اور اللَّهُ اس کا اسم ہے جو مبتدا ہے اور مرفع ہے اور عَلِيًّا خبر ہے جو منصوب ہے۔ بعض افعال ناقصہ درج ذیل ہیں:

كَانَ صَارَ لَيْسَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْخَى ظَلَّ بَاتَ

ملحوظة: الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاذَةِ الْكِرَامِ تَمْرِينُ الطُّلَّابِ عَلَى اسْتِخْدَامِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ فِي الْجُمْلِ كِتَابَةً وَ شَفَوْيًا۔
ہدایت برائے اساتذہ: اساتذہ کرام ہر فعل ناقص کو جملے میں استعمال کر کے طلبہ کو بتائیں اور ان کی تحریری / زبانی مشق کرائیں۔

الْأَسْئَلةُ

١. وَضْعُ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ بِالْأُمْلَةِ۔ افعال ناقصہ کی مثال کے ساتھ وضاحت کیجیے۔
1. Explain الْأَفْعَالِ النَّاقِصَة and illustrate with examples.
 2. ما هي الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ، وَأُذْكُرُهَا مَعَ التَّمْثِيلِ (أي ثلاثة؟)؟
افعال ناقصہ کتنے اور کون کون سے ہیں؟ ان میں سے تین کی مثال دیجیے۔
2. Enumerate الْأَفْعَالِ النَّاقِصَة and give examples of any three of them.

الْتَّمْرِينُ

إِمْلَأُ الْفَرَاغَ بِالْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ الْمُلَائِمةِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا إِلَى الْلُّغَةِ الْأَرْدِيَّةِ / الْإِنْكِلِيُّزِيَّةِ:
مناسب فعل ناقص سے خانہ پری کیجیے اور اردو / انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

Fill in the blanks with suitable ناقصہ and translate them into English / Urdu:

الْبُنْتُ مُتَعَلِّمَةً نَعِيمُ دَارِسًا خَالِدُ عَالِمًا

أُمُّ مُصَلِّيَةً إِحْسَانٌ صَائِمًا الْطَّيْنُ خَرَفًا

عَمَّتُ مَرِيْضَةً وَلَدُ نَائِمًا الْمَاءُ بَارِدًا

خَالَتُ ذَاكِرَةً بَنْتُ عَالِمَةً حَمَادُ قَائِمًا

أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ

اسماًءَ استفهام ان اسماءً كوكبته هیں جن کے ذریعے سوال کیے جائیں۔ اسماء استفهام ذیل میں درج ہیں:

مَا ؟ مَنْ ؟ كَيْفَ ؟ أَيْنَ ؟ مَثْيٰ ؟ هَلْ ؟ أَ ؟ كَمْ ؟ أَيْ ؟ مَاذَا ؟ لِمَاذَا ؟

مثالیں: مَا اسْمُكَ ؟ مَنْ أَنْتَ ؟ كَيْفَ حَالُكَ ؟

مَثْيٰ تَدْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةَ ؟ هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ ؟ أَإِلَهٌ مَعَ اللَّهِ ؟

لِمَاذَا تَأْكُلُ ؟ مَاذَا تَلْعَبُ ؟ فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَدْرُسُ ؟

الْأَسْئِلَةُ

١. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ مَعَ الْأَمْثلَةِ۔ اسماًءَ استفهام کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define اسماًءَ الاستفهام and illustrate them with examples.

٢. اُكْتُبْ أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ مَعَ ذِكْرِ عَدِيدَهَا۔ اسماًءَ استفهام کتنے اور کون کون سے ہیں؟ لکھیے۔

2. Enumerate اسماًءَ الاستفهام what are they?

الثَّمَرَيْنُ

إِمْلَأُ الفَرَاغَ بِأَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ الْمَلَائِمَةِ الْمَذُكُورَةِ فِي الْقُوْسِينِ :

قوسین میں دیے گئے مناسب حروفِ استفهام سے خالی جگہیں پُر کیجیے:

Fill in the blanks with suitable particles of interrogation given in the brackets:

(مَثِي / كَمْ) ١. تَدْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةَ ؟

(كَيْفَ / كَمْ) ٢. رُوْبِيَّةً فِي جَيْبِكَ ؟

(أَيْ / كَيْفَ) ٣. حَالُكَ ؟

(مَا / هَلْ) ٤. إِسْمُ وَالِدِكَ ؟

الْتَّدْرِيْبَاتُ

تَرْجِمُ إِلَى الْلُّغَةِ الْأَرْدُبِيَّةِ / الْإِنْكِلَيْزِيَّةِ : أُرُدو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے: *

مَا هَذَا ؟ مَثْيٰ هَذَا الْوَعْدُ ؟ مَنْ هُوَ ؟

أَأَنْتَ هُنْدِيٌّ ؟ كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ ؟ هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ ؟ كَيْفَ وَالِدُكَ ؟

مَا هَذِهِ ؟ مَثْيٰ تَدْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةَ ؟ مَنْ هِيَ ؟ فِي أَيِّ صَفِّ تَدْرُسُ ؟

الأَعْدَادُ

كتاب واحد اس مثال میں ”كتاب“ معدود ہے اور ”واحد“ عدد ہے۔ عربی زبان میں ایک (۱) اور دو (۲) کے لیے عدد و معدود میں مطابقت ہوتی ہے۔ جیسے: **كتاب واحد ، بُنْتُ وَاحِدَةً ، كِتَابَانِ إِثْنَانِ ، بِنْتَانِ إِثْنَانَ / ثِنْتَانَ** تین سے دس تک اگر معدود مذکور ہے تو عدد موئنت ہوگا اور اگر معدود موئنت ہے تو عدد مذکور ہوگا۔ اس صورت میں معدود جمع اور مجرور ہوگا۔ جیسے:

أَرْبَعُ طَالِوَاتٍ	أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ	ثَلَاثُ بَنَاتٍ	ثَلَاثَةُ كُتُبٍ
سِتُّ سَاعَاتٍ	سِتَّةُ شُهُورٍ	خَمْسُ صَلَواتٍ	خَمْسَةُ أَبْوَابٍ
ثَمَانِيَّةُ مُرْوَحَاتٍ	ثَمَانِيَّةُ فِتْيَانٍ	سَبْعُ كُرَاسَاتٍ	سَبْعَةُ أَيَّامٍ
عَشْرُ شَاحِنَاتٍ	عَشْرَةُ أُولَاءِ	تِسْعُ سَيَارَاتٍ	تِسْعَةُ أُورَاقٍ

مَوْنَثٌ كَيْ لَيْ	مَذْكُرٌ كَيْ لَيْ	مَوْنَثٌ كَيْ لَيْ	مَذْكُرٌ كَيْ لَيْ
٢ - إِثْنَانِ	٢ - إِثْنَانِ	١ - وَاحِدَةً	١ - وَاحِدٌ
٤ - أَرْبَعَةً	٤ - أَرْبَعَ	٣ - ثَلَاثَةً	٣ - ثَلَاثٌ
٦ - سِتَّةً	٦ - سِتٌّ	٥ - خَمْسَةً	٥ - خَمْسٌ
٨ - ثَمَانِيَّةً	٨ - ثَمَانِ	٧ - سَبْعَةً	٧ - سَبْعَ
١٠ - عَشْرَةً	١٠ - عَشْرُ	٩ - تِسْعَةً	٩ - تِسْعَ

الْأَسْعَلَةُ

١. وَضْعُ صُورَ اسْتِخْدَامِ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ مِنْ ٣ إِلَى ١٠ . ■

تین سے دس تک عدد اور معدود کی کیفیت ہوگی؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔

- What is the nature of عدد (number) and معدود (countable) from three to ten and illustrate them with examples?
- أُكْتُبِي الأَعْدَادَ مِنْ ١ إِلَى ١٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ . عربی میں ایک سے دس تک کی گنتی لفظوں میں لکھیے۔
- Write Arabic numerals from 1 to 10 in words.

الْتَّمْرِينُ

● إِمْلَا الفَرَاغِ بِالْأَعْدَادِ الْمُلَائِمَةِ : مناسب عدد سے خالی جگہیں پُر کیجیے :

Fill in the blanks with suitable numbers (أَعْدَاد) :

١.	كُتُبٌ	٢.	نِسْوَةٌ	٣.	أَقْلَامٌ
٤.	مُدُنٌ	٥.	رِجَالٌ	٦.	أَورَاقٌ

● إِمْلَا الفَرَاغِ بِالْمَعْدُودِ الَّذِي يُلَائِمُ الْعَدَدَ : مناسب معدود سے خالی جگہیں پُر کیجیے :

Fill in the blanks with suitable countable nouns (معدود) :

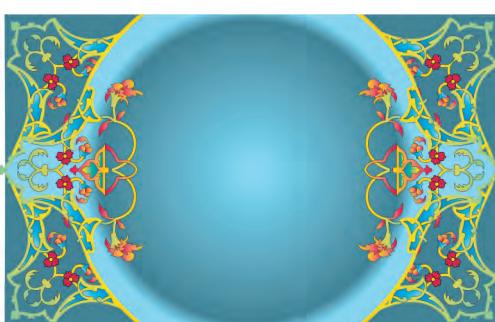
١.	أَرْبَعَةٌ	٢.	ثَلَاثٌ	٣.	عَشْرٌ
٤.	خَمْسَةٌ	٥.	سِتٌّ	٦.	سَبْعَةٌ

الْتَّدْرِيَّبُ

Write the numbers in words:

★ اُكْتُبْ أَسْمَاءَ الْأَعْدَادِ كَالآتِيِّ : عدد کو لفظوں میں لکھیے :

أَسْمَاءُ الْأَعْدَادِ	الْأَعْدَادُ	أَسْمَاءُ الْأَعْدَادِ	الْأَعْدَادُ
.....	١١	١
.....	١٢	٢
.....	١٣	٣
.....	١٤	٤
.....	١٥	٥
.....	١٦	٦
.....	١٧	٧
.....	١٨	٨
.....	١٩	٩
.....	٢٠	١٠



* الْفِعْلُ الْمَاضِي :

صيغة واحد مذكر غائب	(ذكر)	اس نے کیا	فَعَلَ
صيغة تثنية مذكر غائب	(ذكر)	أُنْ دُونَى كَيَا	فَعَلَا
صيغة جمع مذكر غائب	(ذكر)	ان سب نے کیا	فَعَلُوا
صيغة واحد موئنث غائب	(موئنث)	اس نے کیا	فَعَلَتْ
صيغة تثنية موئنث غائب	(موئنث)	ان دونے کیا	فَعَلَتَا
صيغة جمع موئنث غائب	(موئنث)	ان سب نے کیا	فَعَلَنَ
صيغة واحد مذكر حاضر	(ذكر)	تونے کیا	فَعَلَتْ
صيغة تثنية مذكر حاضر	(ذكر)	تم دونے کیا	فَعَلْتُمَا
صيغة جمع مذكر حاضر	(ذكر)	تم سب نے کیا	فَعَلْتُمْ
صيغة واحد موئنث حاضر	(موئنث)	تونے کیا	فَعَلْتِ
صيغة تثنية موئنث حاضر	(موئنث)	تم دونے کیا	فَعَلْتُمَا
صيغة جمع موئنث حاضر	(موئنث)	تم سب نے کیا	فَعَلْتُنَّ
صيغة واحد مذكر و موئنث متكلم	(مذكر و موئنث)	میں نے کیا	فَعَلْتُ
صيغة جمع مذكر و موئنث متكلم	(مذكر و موئنث)	ہم سب نے کیا	فَعَلَنَا

* الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ :

صيغة واحد مذكر غائب	(ذكر)	وہ کرتا ہے یا کرے گا	يَفْعُلُ
صيغة تثنية مذكر غائب	(ذكر)	وہ دونوں کرتے ہیں یا کریں گے	يَفْعَلَانِ
صيغة جمع مذكر غائب	(ذكر)	وہ سب کرتے ہیں یا کریں گے	يَفْعُلُونَ
صيغة واحد موئنث غائب	(موئنث)	وہ کرتی ہے یا کرے گی	تَفْعُلُ
صيغة تثنية موئنث غائب	(موئنث)	وہ دونوں کرتی ہیں یا کریں گی	تَفْعَلَانِ
صيغة جمع موئنث غائب	(موئنث)	وہ سب کرتی ہیں یا کریں گی	يَفْعَلَنَ
صيغة واحد مذكر حاضر	(ذكر)	تو کرتا ہے یا کرے گا	تَفْعُلُ
صيغة تثنية مذكر حاضر	(ذكر)	تم دونوں کرتے ہو یا کرو گے	تَفْعَلَانِ
صيغة جمع مذكر حاضر	(ذكر)	تم سب کرتے ہو یا کرو گے	تَفْعُلُونَ

صيغة واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو كرتی ہے یا کرے گی	تَفْعِيلٌ
صيغة تثنية مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں کرتی ہو یا کرو گی	تَفْعَلَانَ
صيغة جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب کرتی ہو یا کرو گی	تَفْعَلَنَ
صيغة واحد ذكر و مؤنث متكلماً	(ذكر و مؤنث)	میں کرتا ہوں یا کروں گا	أَفْعُلُ
صيغة جمع ذكر و مؤنث متكلماً	(ذكر و مؤنث)	ہم سب کرتے ہیں یا کریں گے	نَفْعُلُ

* فَعْلُ الْأَمْرِ :

صيغة واحد ذكر حاضر	(ذكر)	تو كر	إِفْعُلُ
صيغة تثنية ذكر حاضر	(ذكر)	تم دونوں کرو	إِفْعَالَا
صيغة جمع ذكر حاضر	(ذكر)	تم سب کرو	إِفْعَلُوا
صيغة واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو كر	إِفْعَلِيُّ
صيغة تثنية مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں کرو	إِفْعَالَا
صيغة جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب کرو	إِفْعَلَنَ

* فَعْلُ النَّهْيِ :

صيغة واحد ذكر حاضر	(ذكر)	تو مت کر	لَا تَفْعُلُ
صيغة تثنية ذكر حاضر	(ذكر)	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَالَا
صيغة جمع ذكر حاضر	(ذكر)	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلُوا
صيغة واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو مت کر	لَا تَفْعَلِيُّ
صيغة تثنية مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَالَا
صيغة جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلَنَ

الْأَسْئَلةُ

1. الفعل الماضي . **أَكْتُبِ التَّصْرِيفَ لِلفَعْلِ الْمَاضِيِّ.** فعل ماضی کی گردان لکھیے۔
2. فعل الأمر . **أَكْتُبِ التَّصْرِيفَ لِفَعْلِ الْأَمْرِ.** فعل امر کی گردان لکھیے۔

الْتَّمْرِينُ

● **اقرأ الجمل الآتية بالتأني ثم أكتب الأفعال المتواجدة فيها:**
درج ذيل جملوں سے فعل ماضی، فعل مضارع، فعل امر اور فعل نبی پچان کر لکھیے:

Identify فعل النهي and فعل الأمر , الفعل المضارع , الفعل الماضي from the following sentences and write them.

- | | |
|--|--|
| ١. طبَّخْتُ أُمِّي طَعَاماً. | ٢. أَسَافِرُ إِلَى يَاهِي الْجَدِيدَةِ. |
| ٣. أَكَلَ أَخِي تُفَاحاً. | ٤. تَشَرَّبُ أَخِي لَبَنَا |
| ٥. يَا بُنَى! إِذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. | ٦. يَا بِنْتِي اجْلِسِي فِي الصَّفِي بِهُدُوِّ. |
| ٧. يَا أُولَاهِي! لَا تَلْعَبُوا كُلَّ وَقْتٍ. | ٨. يَا فَاطِمَةُ! لَا تَخْرُجِي مِنَ الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ. |

الْتَّدْرِيَّاتُ

ترجم إلى اللغة الأردوية / الإنجليزية : أردو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے :



ہے آکلتُ

لَا تَضْحَكْ

ہو ضرب

أَنْتُمَا أَكَلْتُمَا

نَحْنُ شَرِبْنَا

لَا تَكْسِلُوا

أَنْتُمْ تَقْرَءُونَ

أَنَا دَرَسْتُ

ہُما يَلْعَبَانِ

أَنْتِ أَطَعْتِ

أَنْتُنَّ تَطْبَخُ

نَحْنُ سَمِعْنَا

أَنَا كَتَبْتُ

ہے قَرَأَتْ

ہُما تَلْعَبَانِ

أَنْتِ صَدَقْتِ

أَنْتِ إِذْهَبْ

ہُمْ يَفْعَلُونَ

هُنَّ شَرِبْنَ

أَنْتِ إِشْرِبِي

إِمْلَأِ الْأَمَكِنَ الشَّاغِرَةَ بِالْأَفْعَالِ الْمُلَائِمَةِ غَيْرِ الْأُمْثَلَةِ الْمَذْكُورَةِ أَعْلَاهُ :

اوپر کی مثالوں کے علاوہ مناسب افعال سے خانہ پری کیجیے :



Fill in the blanks with suitable verbs:

..... أَنْتُنَّ

..... أَنْتُمَا

..... هُمَا

..... نَحْنُ

..... هُم

..... هِيَ

..... أَنْتِ

..... أَنْتَ

..... أَنَا

..... أَنْتُمْ

..... هُوَ

..... هُنْ

الْكَلِمَاتُ وَ الْمَعَانِي

Glossary

From Holy Quran قرآن کریم سے

Praise	= اللہ کی تعریف	حَمْدٌ
Lord, Sustainer	= پانے والا، پور دگار، اللہ تعالیٰ	رَبُّ ج : أَرْبَابٌ
Universe	= کائنات	عَالَمٌ ج : عَوَالِمٌ
To say, to tell	= کہنا	قَالَ يَقُولُ قَوْلًا
Tell (Imperative)	= کہو / کہیے	قُلْ (امر)
Does...? Do...? Will....?	= کیا؟	هَلْ ؟
To be equal	= برابر ہونا	إِسْتَوْى يَسْتَوِي إِسْتَوَاءً
To know	= جاننا	عَلَمَ يَعْلَمُ عِلْمًا
He who, those who	= وہ جو	الَّذِي ج : الَّذِينَ
To help, to co-operate each other	= تعاون کرنا، ایک دوسرے کی مدد کرنا	تَعَاوَنَ يَتَعَاوَنُ تَعَاوُنًا
Virtue	= نیکی	بِرٌّ
Piety	= پرہیزگاری	تَقْوَى
Sin	= گناہ	إِثْمٌ ج : آثَامٌ
Transgression	= زیادتی، حد سے تجاوز	عُدْوَانٌ
To give	= دینا	آتَى يُؤْتَى إِيْتَاءً
Give (Imperative)	= دو / دیکھیے	آتِ (صیغہ امر)
Closest relative	= قریب ترین رشتہ دار	ذَّا الْقُرْبَى
Right	= حق، حصہ	حَقٌّ ج : حُقُوقٌ
Poor, destitute	= غریب و نادر	مَسْكِينٌ ج : مَسَاكِينٌ
Traveller	= مسافر، راهی	أَبْنُ السَّيِّلٍ ج : أَبْنَاءُ السَّيِّلٍ
To be extravagant, to be prodigal	= فضول خرچ کرنا	بَذَرَ يُبَذِّرُ تَبَذِّيرًا
People	= لوگ	نَاسٌ
To fear	= ڈرنا	إِتَّقَى يَتَّقِي إِتْقَاءً

Earthquake	= زلزله	زلزلة ج : زلزال
Resurrection	= قيامت	السّاعةُ
Thing	= چیز	شيءٌ ج : أشياءً
Great	= بڑا، عظیم	عظیم
To know	= جاننا	علم يَعْلَمُ عِلْمًا
Sign	= نشان	آیةٌ ج : آیات / آئی
Night	= رات	ليل ج : لیالٍ
Day	= دن	نهار ج : آنہر / نہر
Sun	= سورج	شمس ج : شموس
Moon	= چاند	قمر ج : أقمار
He who	= جو	من
To endure, keep patience	= صبر كرنا، برداشت كرنا	صَبَرَ يَصْبِرُ صَبْرًا
To forgive	= معاف كرنا	غَفَرَ يَغْفِرُ مَغْفِرَةً وَغُفْرَانًا
Determination	= پختہ ارادہ	عزم
Affair, matter	= معاملہ، کام	أمر ج : أمر

٢. من الأحاديث النبوية احاديث نبوية سے

To earn	= کمانا	کسب يَكُسبُ کسبًا
Lawful, legitimate	= حلال، جائز	حلال
Modesty	= شرم	حياء
Branch, department	= حصہ، شاخ، مکملہ	شعبہ ج : شعب
Cleanliness, purity	= پاکیزگی، صفائی، پاک	طهور
Part	= حصہ، جز	شطر ج : شطэр
To bite, to sting	= ڈنا	لدغ يَلْدَغُ لَدْغًا
Hole	= سوراخ، بھٹ، مل	جحر ج : أحجار
Once	= ایک بار	مرة ج : مرات
One who bribes	= رشوت دینے والا	راشِ ج : رشاده
To bribe	= رشوت دینا	رشا يَرْشُو رشوا
To receive a bribe, to accept a bribe	= رشوت لینا	إرتضى يَرْتَشِى إرتضائے

Bribe receiver, corrupt	= رشوت لینے والا	مُرْتَشٰ
Fire	= آگ	نَارٌ ج : نِيرَانٌ
May Allah's peace and blessing be upon him	= آپ پر اللہ تعالیٰ کی رحمت اور سلامتی ہو	صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Introduction

تعارف

May peace, mercy and blessings of Allah be upon you	= آپ پر اللہ کی طرف سے سلامتی، رحمت اور برکتیں ہوں	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
From	= سے	مِنْ
Where?	= کہاں؟	أَيْنَ؟
State, province	= صوبہ	وِلَايَةٌ ج : وِلَائَاتٍ
To study	= پڑھنا، مطالعہ کرنا	دَرْسَ يَدْرُسُ دَرْسًا
Language	= زبان	لُغَةٌ ج : لُغَاتٍ
Arabic language	= عربی زبان	الْعَرَبِيَّةُ
City	= شہر	مَدِينَةٌ ج : مُدُنٌ
Difficult	= مشکل	صَعْبَةٌ
Is not	= نہیں ہے	لَيْسَ
To desire, to want	= چاہنا	أَرَادَ يُرِيدُ إِرَادَةً
To learn	= سیکھنا	تَعْلَمَ يَتَعَلَّمُ تَعْلَمًا
Quickly, speedily	= جلدی سے، رفتار سے	بِسْرُعَةٍ
Little by little	= تھوڑا تھوڑا	شَيْئًا فَشَيْئًا
If Allah wishes, If Allah willing	= اگر اللہ چاہے	إِنْ شَاءَ اللَّهُ

Obedience to parents

والدین کی فرماں برداری

To live	= کھجور جانا، رہنا	سَكَنَ يَسْكُنُ سُكُونًا
Family	= خاندان	أُسْرَةٌ ج : أُسْرَ
Day	= دن	يَوْمٌ ج : أَيَّامٌ
Season	= موسم	فَصْلٌ ج : فُصُولٌ
Winter	= موسم سرما، سردی کا موسم	شِتَاءٌ
To fall	= گرنا	تَسَاقَطٌ يَتَسَاقَطُ تَسَاقُطًا

۳۔ التعارف

السلام عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ الله وَبرَكَاتُهُ	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ الله وَبَرَكَاتُهُ
من؟	مِنْ
أين؟	أَيْنَ؟
وِلايَةٌ ج : وِلَائَاتٍ	وِلَايَةٌ ج : وِلَائَاتٍ
مَدِينَةٌ ج : مُدُنٌ	مَدِينَةٌ ج : مُدُنٌ
صَعْبَةٌ	صَعْبَةٌ
ليست	لَيْسَ
أَرَادَ يُرِيدُ إِرَادَةً	أَرَادَ يُرِيدُ إِرَادَةً
تَعْلَمَ يَتَعَلَّمُ تَعْلَمًا	تَعْلَمَ يَتَعَلَّمُ تَعْلَمًا
بِسْرُعَةٍ	بِسْرُعَةٍ
شيئًا فشيئًا	شَيْئًا فَشَيْئًا
إن شاء الله	إِنْ شَاءَ اللَّهُ

4. طاعة الوالدين

سكن يسكن سكونا	= سکن يَسْكُنُ سُكُونًا
أسرة ج : أسر	أُسْرَةٌ ج : أُسْرَ
يَوْمٌ ج : أيام	يَوْمٌ ج : أَيَّامٌ
فصل ج : فصول	فَصْلٌ ج : فُصُولٌ
شتاء	شِتَاءٌ
تساقط يتتساقط تساقطًا	تَسَاقَطٌ يَتَسَاقَطُ تَسَاقُطًا

Snow	= برف	ثلج
Garden	= باغ	حَدِيقَةٌ ج : حَدَائِقٌ
House	= گھر	بَيْتٌ ج : بُيُوتٌ
To hasten	= جلدی کرنا	أَسْرَعَ يُسْرِعُ إِسْرَاعًا
To play	= کھیلنا	لَعْبٌ يَلْعَبُ لَعْبًا
Friend	= دوست	صَدِيقٌ ج : أَصْدِقَاءُ
Female friend	= سہیلی	صَدِيقَةٌ ج : صَدِيقَاتٌ
To forget	= بھولنا	نَسِيَ يَنْسَى نَسِيَا وَ نَسِيَانًا
Advice	= نصیحت، پند، وعظ	نَصِيْحَةٌ ج : نَصَائِحٌ
To wear a cloth	= کپڑا پہننا	لِبْسٌ يَلْبَسُ لِبْسًا
Dress	= لباس	مَلْبُسٌ ج : مَلَابِسٌ
To wear woollen cloth	= گرم کپڑا	أَدْفَأً يُدْفِأً إِدْفَاءً
Woollen cloth, warming cloth	= گرم کپڑا، گرمی دینے والا	مُدْفَأَةٌ
To spend	= گزارنا	قَضَى يَقْضِى قَضَاءً
Long	= لمبا	طَوِيلٌ
Apron, cloth, gown	= چادر، جبهہ نما کوٹ	مَعْطَفٌ ج : مَعَاطِفٌ
Hat	= ٹوپی	قُبَّةٌ
Glove	= دستانہ	قُفَّازٌ ج : قَفَافِيرٌ
Shoe	= جوتا	جَذَاءٌ ج : أَحْذِيَةٌ
To run	= دوڑنا	جَرَى يَجْرِى جَرِيَا
On, above	= پر، اوپر	فَوْقَ
Then	= پھر	ثُمَّ
To come back	= لوٹنا	عَادَ يَعْوُدُ عَوْدًا
To shiver	= کانپنا	إِرْتَجَفَ يَرْتَجِفُ إِرْتَجَافًا
Cold	= ٹھنڈ، سردی	بَرْدٌ
To be affected	= لاحق ہونا	أَصَابَ يُصِيبُ إِصَابَةً
Fever	= بخار	حُمَى ج : حُمَيَاتٌ

To bring	= لانا	أَحْضَرَ يُحْضِرُ إِحْضَارًا
Doctor	= ڈاکٹر	طَبِيبٌ ج : أَطْبَاءُ
To prescribe	= تجویز کرنا، دوا لکھنا	وَصَفَ يَصْفُ وَصْفًا
To drink	= پینا	شَرِبَ يَشْرَبُ شُرْبًا
To sleep	= سونا	نَامَ يَنَامُ نَوْمًا
To become	= ہونا (چیز کے وقت)	أَصْبَحَ يُصْبِحُ إِصْبَاحًا
Sound, perfect	= تدرست	صَحِيحَةً
Fourth	= چوتھا	رَابِعٌ
Mother	= والدہ، ماں	أُمٌّ ج : أُمَّهَاتٌ
You (feminine)	= تو	أَنْتِ (مؤنث)
Now	= اب	الآنَ
Sound, perfect	= اچھی، اچھا	خَيْرٌ
Hasten (Imperative)	= جلدی کرو	هَيَا
To wander about	= گھومنا	تَجَوَّلَ يَتَجَوَّلُ تَجَوُّلًا
Tree	= درخت	شَجَرٌ ج : أَشْجَارٌ
To chase	= پیچھا کرنا	طَارَدَ يُطَارِدُ مُطَارَدَةً
Moth	= پروانہ، پنگا	فَرَاشَةً ج : فَرَاشٌ
To jump	= کو دنا	قَفَرَ يَقْفِرُ قَفْرًا
Here	= یہاں	هُنَّا
There	= وہاں	هُنَّاكَ
To get up from sleep	= بیدار ہونا	إِسْتِيقْظَطِ يَسْتِيقْظُ إِسْتِيقْقَاطًا
Quickly	= جلد	مُبَكِّرَةً
To say prayers	= نماز پڑھنا	صَلَّى يُصَلِّي صَلَةً
To take	= لینا	تَنَاؤلَ يَتَنَاؤلُ تَنَاؤلًا
Breakfast	= ناشٹہ	فُطُورٌ

۵. الْجَارُ

Neighbour پڑوی

Boon	= نعمت	نِعْمَةً ج : نِعْمَةً
Big	= بُرَا	كَبِيرٌ
As	= جَيْسًا	كَمَا
to add	= اضافه کرنا	أَضَافَ يُضَيْفُ إِضَافَةً
Saying	= كہتے ہوئے	قَائِلاً
House, place	= گھر، مکان	دَارٌ ج : دُورٌ / دِيَارٌ
Appear	= ظاہر ہونا	ظَهَرَ يَظْهَرُ ظُهُورًا
Importance, significance	= اہمیت	أَهْمَيَّةً
Difficulty	= مشکلات	مُشَكِّلَةً ج : مَشَاكِلُ
Student	= طالب علم	طَالِبٌ ج : طَلَابٌ / طَلَبَةٌ
Colleague	= ہم جماعت، ساتھی، ہم پیشہ	زَمِيلٌ ج : زُمَلَاءُ
To solve	= حل کرنا	حَلَّ يَحْلُّ حَلًا
Absence	= غیر حاضری، غیر موجودگی	غِيَابٌ
Class	= جماعت	صَفٌّ ج : صُفُوفٌ
To ask	= پوچھنا	سَأَلَ يَسْأَلُ سُؤَالًا
To visit, to meet	= ملنा، ملاقات کرنا	زَارَ يَزُورُ زِيَارَةً
To be absent	= ناہونا	عَدَمٌ
Presence	= حاضری	حُضُورٌ
Deed, action, work	= عمل، کام	عَمَلٌ ج : أَعْمَالٌ
To be established	= ثابت ہونا	ثَبَتَ يَثْبُتُ ثُبُوتًا
To claim	= مطالبه کرنا	طَالِبٌ يُطَالِبُ مُطَالَبَةً
Therefore	= اس لیے	لِذَلِكَ
To like, to love	= پسند کرنا، چاہنا	أَحَبَ يُحِبُّ إِحْبَابًا
Exalted	= بزرگ و برتر ہونا	تَعَالَى يَتَعَالَى تَعَالِيًّا
To do good to other	= احسان کرنا، بھلانی کرنا	أَحْسَنَ يُحْسِنُ إِحْسَانًا
To be necessary	= واجب ہونا، لازمی ہونا	وَجَبَ يَجِبُ وُجُوبًا

٦. الْتَّعَاوُنُ

Cooperation

امدادِ باہمی

Necessary	= ضروری، لازم	ضَرُورِيٌّ
Between	= درمیان	بَيْنَ
Individual	= فرد	فَرْدٌ ج : أَفْرَادٌ
Society	= سوسائٹی، سماج	مُجَتمَعٌ ج : مُجَتمَعَاتٌ
Need	= ضرورت	حَاجَةٌ ج : حَوَائِجٌ
Student	= طالب علم	طَلَابٌ ج : طُلَابٌ
To be in need of	= ضرورت مند ہونا	إِحْتَاجَ يَحْتَاجُ إِحْتِيَاجًا
To seek help, to ask for help	= مدد مانگنا، مدد حاصل کرنا	إِسْتَعَانَ يَسْتَعِينُ إِسْتِعَانَةً
To be compelled	= مجبور ہونا	أُضْطُرُ يُضْطَرُ اِضْطَرَارًا
Epidemic	= وباً، بیماریاں	أَمْرَاضٌ وَبَائِيَّةٌ
Plague	= طاعون	الْطَّاعُونُ

٧. الصِّحَّةُ وَالْحَيَاةُ

Health and Life

تندرستی اور زندگی

When	= جب	إِذَا
To observe, to take care of, to protect	= نگہبانی کرنا	حَافِظَ يُحَافِظُ مُحَافَظَةً
To live	= جینا، رہنا	عَاشَ يَعْيِشُ عَيْشًا
Sound, prosperous	= آسودہ حال، اچھی، فارغ البال، خوش حال	سَعِيدَةً
Always	= ہمیشہ	ذَائِمًا
House	= گھر	مَنْزِلٌ ج : مَنَازِلُ
Dirt	= گندگی	قَذَارَةً
To cause	= سبب بنا	سَبَبَ يُسَبِّبُ تَسْبِيبًا
Morning	= صبح	صَبَاحٌ
Evening	= شام	مَسَاءً
To wash	= دھونا، میل کھیل دور کرنا	غَسَلَ يَغْسِلُ غَسْلًا وَ غُسْلًا
Hand	= ہاتھ	يَدٌ ج : أَيْدٍ

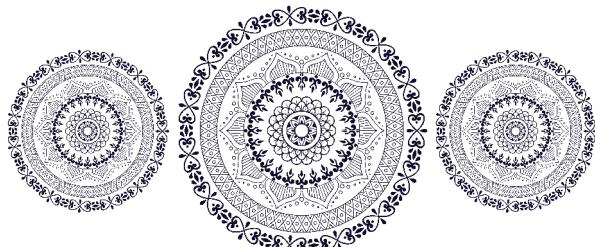
Eat (Imperative)	= کھاؤ، کھائیے	کُلُّ (امر)
Enough, sufficient	= کافی	کَافِٰ
Useful	= فائدہ مند	مُفْيِدٌ
Different, various	= مختلف، الگ الگ	نَوْعٌ ج : أَنْوَاعٌ
Like	= مانند، طرح	مِثْلٌ
Bread, Chapati	= روٹی	خُبْزٌ
Rice	= چاول	أَرْزٌ
Mutton, meat	= گوشت	لَحْمٌ ج : لُحُومٌ
Fish	= مچھلی	سَمَكٌ ج : أَسْمَاكٌ
Egg	= انڈا	بَيْضَةٌ ج : بَيْضٌ
Milk	= دودھ	لَبَنٌ
Good, wholesome	= اچھا	جَيِّدٌ
To cooperate, to help	= مدد کرنا، ہاتھ بٹانا	سَاعَدَ يُسَاعِدُ مُسَاعَدَةً
To grow	= بڑھنا	نَمَا يَنْمُو نُمُوا
Different	= الگ الگ	مُخْتَلِفةً
Vegetables	= ترکاریاں، سبزیاں	خُضَارَةً
Tomato	= ٹماٹر	طَمَاطِمٌ
Cucumber	= گلکری	خَيَارٌ
Carrot	= گاجر	جَرَرٌ
Dry fruit	= میوه	فَاكِهَةٌ ج : فَوَاكِهٌ
To leave	= چھوڑنا	تَرَكَ يَتَرُكُ تَرْكًا
Open	= کھلا	مَكْشُوفٌ
To reach	= پہنچنا	وَصَلَ يَصِلُ وُصُولًا
Fly	= کمچی	ذُبَابٌ

۸۔ الْأَعْمَالُ وَالْمَهَنُ

کام اور پیشے

Work and Professions

Profession	= پیشہ	مَهْنَةٌ ج : مَهْنٌ
Livelihood	= ذریعہ معاش، ذریعہ زندگی	مَعِيشَةٌ
To depend	= منحصر ہونا	إِعْتَدَادٌ يَعْتَمِدُ إِعْتِمَادًا
To adopt, to select, to choose	= اختیار کرنا	إِخْتَارٌ يَخْتَارُ إِخْتِيَارًا
To live	= گزارنا	عَاشَ يَعْيِشُ عَيْشًا
Way of living	= گزران	عِيشَةٌ
Favourite, dear	= پسندیدہ	رَاضِيَةٌ
To get, to obtain	= حاصل کرنا، پانہ	نَالَ يَنَالُ نَيَالًا
Honour	= عزّت	عِزَّةٌ
Dear	= پسندیدہ	مَحْبُوبَةٌ
Legal	= جائز	مُبَاحٌ
With, to	= پاس، نزدیک	عِنْدَ
Messenger	= رسول	رَسُولٌ ج : رُسُلٌ
Some, certain	= چند	بَعْضٌ
Dear	= حبیب	حَبِيبٌ ج : أَحِبَاءٌ



Oh, My Lord

	اے میرے معبود	=	۱۔ یا إِلَهٌ
God		= معبود	إِلَهٌ ج : آللہ
Oh, O		= اے	یا
One who hears a prayer, one who grants a prayer		= دعا کو سننے والا، دعا کو قبول کرنے والا	مُجِيبٌ
Prayer, call		= پکار، دعا	دَعْوَةً ج : دَعَوَاتٍ
Make (Imperative)		= بناؤ، بنائیے	إِجْعَلْ (امر)
Blessed, good		= بابرکت	سَعِيدٌ
Many		= بہت	كَثِيرٌ
Blessings		= برکت	بَرَكَةً ج : بَرَكَاتٍ
To fill		= بھرنا	مَلَأً يَمْلأً مَلَأً
Chest		= دل، سینہ	صَدْرٌ ج : صُدُورٌ
To be delighted, To be expanded		= کشادہ ہونا	إِنْشَرَحَ يَنْشَرِخُ إِنْشَرَاحًا
Mouth		= منه	فَمٌ ج : أَفْوَاهٌ
Smile		= مسکراہٹ	بَسْمَةً ج : بَسَمَاتٍ
To help		= مدد کرنا	أَعَانَ يُعِينُ إِعَانَةً
For me		= مجھے، میرے لیے	لِي
Lesson		= سبق	دَرْسٌ ج : دُرُوسٌ
To fulfill		= ادا کرنا، پورا کرنا	أَدَاءً
Duty		= کام، فرائض	وَاجِبٌ ج : وَاجِباتٍ
To illuminate		= روشن کرنا، منور کرنا	أَنَارَ يُنِيرُ إِنَارَةً
Intelligence		= عقل	عَقْلٌ ج : عُقُولٌ
Heart		= دل	قَلْبٌ ج : قُلُوبٌ
Beneficial		= نفع بخش	نَافِعٌ ج : نَوَافِعُ / نَافِعَاتٍ
Success		= کامیابی	تَوْفِيقٌ
Fortune, part		= تقدیر، حصہ	حَظٌّ ج : حُظُوطٌ
Luck, fortune		= تقدیر، حصہ	نَصِيبٌ ج : نُصُبٌ

My Country

میراںک

۲۔ بلادِ پلاڈی

Country	= ملک، وطن، شہر	بلاد / بلڈ
Indeed	= بے شک	إن
To love, to like	= پسند کرنا، محبت کرنا، چاہنا، خواہش کرنا	هُوئَ يَهْوَى هَوَى
Light	= نور، روشنی	نُورٌ ج: أَنْوَارٌ
Heart	= دل	فُؤَادٌ ج: أَفْئَدَةٌ
I	= میں	أَنَا
Branch	= شاخ	فَرْعَج: فُرُوعٌ
Origin	= اصل، جڑ	أَصْلٌ ج: أَصْوْلٌ
How?	= کیسا، کیسے؟	كَيْفٌ
To love	= محبت کرنا	عَشِيقَ يَعْشُقُ عِشْقًا
Child	= بچہ	طَفْلٌ ج: أَطْفَالٌ
To live, to survive	= جینا	حَيِّيَ يَحْيَى حَيَاةً
Land, soil	= زمین	أَرْضٌ ج: أَرَاضٍ
Sandy, desert	= ریگستان	صَحَراً ج: صَحَارَى
To become	= ہونا، ہو جانا	أَضْحَى يُضْحِي إِضْحَاءً
Garden	= باغ	رَوْضَةً ج: رَوْضَاتٍ
Inhabitant, dweller	= باشندہ	سَاكِنٌ ج: سُكَانٌ
Sweet	= میٹھا	عَذْبٌ
Cure	= شفا، صحت، یابی	شِفَاءً

Value of Time

وقت کی قدر و قیمت

۳۔ قیمة الوقت

Valuable	= قیمتی	غال
More valuable, most valuable	= زیادہ قیمتی، سب سے زیادہ قیمتی	أَغْلَى
Age, life	= عمر، زندگی	عُمرٌ ج: أَعْمَارٌ

I am not	= میں نہیں ہوں	لَسْتُ
To waste	= ضائع کرنا	ضَيْعَ يُخَسِّيْعُ تَضْيِيْعًا
To neglect	= نظر انداز کرنا	أَهْمَلَ يُهْمِلُ إِهْمَالًا
Duty, bounden duty	= فرائض	فَرْضٌ ج: فُرُوضٌ
Amusement	= لطف اندوزی	تَسْلِيْةً
Cradle, seesaw	= جھولا	أَرْجُوْحَةً ج: أَرَاجِيْحُ
Permitted, allowed	= اجازت یافتہ، فارغ وقت	مَسْمُوْحَةً
Sister	= بہن	أَخْتَ ج: أَخَوَاتٍ
To reduce, to relieve	= کم کرنا، بہک کرنا	خَفَّفَ يُخَفِّفُ تَخْفِيْفًا
Self, heart	= دل، ذات	نَفْسٌ ج: أَنْفُسُ / نُفُوسُ
Fatigue, tiredness	= تکان، تھکن	تَعَبٌ
To complete	= مکمل کرنا، پورا کرنا	أَكْمَلَ يُكْمِلُ إِكْمَالًا

My School

میرا اسکول

To teach	= سکھانا	عَلَمَ يُعَلِّمُ تَعْلِيْمًا
Writing	= تحریر	خَطٌّ ج : خُطُوطٌ
Composition of essays, writing	= انشاپردازی، تحریر	إِنْشَاءً
To lift up	= اٹھانا	رَفَعَ يُرْفَعُ رَفْعًا
Flag, banner	= جھنڈا، علم، رایت	لَوَاءً ج: الْلِوَيَةُ
Ground	= میدان	مَيْدَانٌ ج: مَيَادِيْنُ
Drawing	= ڈرائیگ، تصویر	رَسْمٌ ج : رُسُومٌ
To read	= پڑھنا	قَرَأً يَقْرَأُ قِرَاءَةً
Couplet, verse	= شعر	بَيْتٌ ج: أَبْيَاتٍ

قِسْمُ الْقَوَاعِدِ فِي الْلُّغَةِ الْأَنْجِلِيزِيَّةِ

Notes on Grammar in English

Lesson - 1

Alphabet

حُرُوفُ الْهِجَاءِ

Arabic script is written from right to left. The alphabet of Arabic script are known as "Huruful Hijaa" or (حُرُوفُ التَّهِجِيَّةِ). There are 28 letters of the alphabet. When these letters are used in any word, their initial, medial and final forms differ whose detailed description is given below in a table form:

Final	Medial	Initial	Independent Form	Name of Letters	Sr. No.
ا / ا	ا	ا	ا	الْأَلْفُ (Alif)	- ١
ء	ء	ء	ء	الْهُمَرَةُ (Hamzah)	- ٢
ب	ب	ب	ب	الْبَاءُ (Bā)	- ٣
ت	ت	ت	ت	الْثَاءُ (Tā)	- ٤
ث	ث	ث	ث	الْثَاءُ (Thā)	- ٥
ج	ج	ج	ج	الْجِيمُ (Jeem)	- ٦
ح	ح	ح	ح	الْحَاءُ (Hā)	- ٧
خ	خ	خ	خ	الْخَاءُ (Khā)	- ٨
د	د	د	د	الْدَّالُ (Dāl)	- ٩
ذ	ذ	ذ	ذ	الْدَّالُ (Dhāl)	- ١٠
ر	ر	ر	ر	الْرَاءُ (Rā)	- ١١
ز	ز	ز	ز	الْرَاءُ (Zā)	- ١٢
س	س	س	س	السِّيِّئُنُ (Seen)	- ١٣
ش	ش	ش	ش	الشِّيِّئُنُ (Sheen)	- ١٤
ص	ص	ص	ص	الصَّادُ (Swād)	- ١٥
ض	ض	ض	ض	الصَّادُ (Duād)	- ١٦

ط	ط	ط	ط	الْطَاءُ (Twā)	-٢٦
ظ	ظ	ظ	ظ	الْظَاءُ (Zwā)	-٢٧
ع	ع	ع	ع	الْعَيْنُ (Ain)	-٢٨
غ	غ	غ	غ	الْغَيْنُ (Ghain)	-٢٩
ف	ف	ف	ف	الْفَاءُ (Fā)	-٣٠
ق	ق	ق	ق	الْقَافُ (Qāf)	-٣١
ك / ك	ك	ك	ك	الْكَافُ (Kāf)	-٣٢
ل	ل	ل	ل	الْلَامُ (Lām)	-٣٣
م	م	م	م	الْمِيمُ (Meem)	-٣٤
ن	ن	ن	ن	الْنُونُ (Noon)	-٣٥
ه / هـ	هـ	هـ	هـ	الْهَاءُ (Hā)	-٣٦
و	و	و	و	الْوَاءُ (Wāw)	-٣٧
ي	ي	ي	ي	الْيَاءُ (Yā)	-٣٨

❖ Questions ❖ **الْأَسْئَلَةُ**

Answer in Arabic the following questions:

How many letters are there in Arabic alphabet?

Write the names of alphabet.

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ :

١. كُمْ عَدَدًا لِّحُرُوفِ الْهِجَاءِ؟
٢. أُكْتُبْ أَسْمَاءَ حُرُوفِ الْهِجَاءِ.

Exercise **الْتَّمْرِينُ**

Fill in the blanks:

إِمْلَأُ الْفَرَاغَ :

.....	ج	ث	ا
ص	ز	ر	د
.....	ف	غ	ظ	ط
.....	هـ	ن	ك

Lesson - 2

Vowel Marks

الْحَرَكَاتُ وَالْإِعْرَابُ

Zaber (Fatha) (فتحة), Zer (Kasra) (كسرة), Pesh (Dhammah) (ضمة) are called vowels (Harakaat) (الْحَرَكَاتُ) in Arabic language.

Examples

قَلْمَ

The vowel signs of ق and ل are of فتحة (Fatha) (Zaber)

إِبْلٌ

The vowel sign of أ and ب is of كسرة (Kasra) (Zer)

كُتْبٌ

The vowel sign of ت and ب is of ضمة (Dhamma) (Pesh)

Signs

—

—

—

Name of vowels

فتحة (زبر)

Fatha (Zaber)

كسرة (زير)

Kasra (Zer)

ضمة (پيش)

Dhamma (Pesh)

A letter which does not have any one of these three vowel signs (Harakaat), vowel sign of سُكُون or Jazm (جرم) — is used to indicate it.

Two فتحة (Fatha) (Zaber) =, two كسرة (Kasra) (Zer) =, two ضمة (Dhamma) (Pesh) = are called Tanween (تنوين) (Tawee') / Nunation. Tanween (تنوين) / Nunation signs are always used on the last letter of a word as indicated below.

Examples

فَلَمَا

Signs

=

Name of vowel Tanween

ـ. تنوين مع فتحة

Fatha with Tanween

عِلْمٌ

=

ـ. تنوين مع كسرة

Kasra with Tanween

نُورٌ

=

ـ. تنوين مع ضمة

Dhamma with Tanween

The vowel sign of the last letter is known as إعراب (Eraab) which keeps on changing in accordance with the change of agent (عامل Aamil). For example:

مَرْأَتُ بَرِيْدٍ

رَأَيْتُ رَيْدًا

جَاءَ زَيْدٌ

In the above mentioned three examples, the last letter is د (Dal) whose vowel sign (إعراب) kept on changing in accordance with the change of the governant (Aamil).

It may be noted that إعراب (Eraab) is concerned with the حرکة (Harkah) (vowel sign) of the last letter of a word. Vowel signs فتحة (Fatha), كسرة (Kasra), ضمة (Dhamma) of letters that

come before last letter of a word are known as حركة (Harkah).

Questions الأسئلة

- ١- **اُكْتُبِ التَّعْرِيفَ لِلْحَرَكَةِ وَالْإِعْرَابِ مُوَضِّحًا بِالْأُمْثَلَةِ.**

٢- **مَيِّزْ بَيْنَ الْحَرَكَةِ وَالْإِعْرَابِ بِالْفُرُوقِ الْأَسَاسِيَّةِ وَاُكْتُبُهَا.**

 - Define Harkah (حركة) and Eraab (إعراب) and give examples.
 - Describe basic difference between Harkah (حركة) and Eraab (إعراب) and illustrate with examples.

Exercise التَّمْرِينُ

أَكْتُبْ إِعْرَابَ كَلِمَةِ كِتَابٍ فِي الْجُمْلِ الْأَتِيَّةِ.

Write إعراب of the word كتاب in the following sentences:

1. **هذا كتاب**
 2. **فتتح الكتاب**
 3. **قرأت في الكتاب**

Lesson - 3

Sun and Moon Letters

الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ وَ الْحُرُوفُ الْقَمَرِيَّةُ

Arabic alphabet has 28 letters. Some letters of Arabic alphabet are such that when is الْ
prefixed to them, the pronunciation of ل (letter) becomes silent. They are fourteen which are
called sun letters صَوْمٌ from الْحُرُوفُ الشَّمِيسِيَّةُ (الصَّوْمُ) for example. The pronunciation
becomes آثٌ تٌ يٌ نُ from الْتَّيْنُ. The pronunciation آصٌ صٌ وٌ مُ becomes تَيْنٌ.

The sun letters are as follows: ن، ل، ظ، ط، ض، ص، ش، ز، ر، د، ث، ت

There are some other letters of Arabic alphabet, to which when الْ (Al) is prefixed, then the pronunciation of the letter لـ is made. They are also fourteen which are called moon letters (الْحُرُوفُ الْقَرِيَّةُ). For example: قَمَرٌ from الْقَمَرُ and إِمَامٌ from الْإِمَامُ becomes Al-Qamaru and Al-Imamu respectively.

The moon letters are as follows: أ، ب، ج، ح، خ، ع، غ، ف، ق، ك، م، و، ه، ي

Exercise التمرينُ

مِيرَ بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّمْسِيَّةِ وَالْقَمَرِيَّةِ فِي الْكَلَامَاتِ التَّالِيَّةِ :

Identify the sun letters and moon letters of the words given below:

* الْأَمَامُ * الْأَنْصَارُ * الْأَنْجَلُ * الْأَذَّارُ
 * الْأَرْضُ * الْأَسْمَاءُ * الْأَذَّهَرُ * الْأَخَالُ

Definition of Kalimah : A word that conveys meaning is called kalimah. It is of three kinds. (1) اسم (Ism) Noun, (2) فعل (Fil) Verb, (3) حرف (Harf) Particle

Definition of اسم (Ism) (Noun) : It is that word that may not take support of another word in conveying its meaning. It may not indicate any tense. For example: أَخْتُ, رَجُلٌ.

Definition of فعل (Fil) (Verb) : It is such a word that indicates any action and has any of the three tenses. For example: ضَرَبَ (Past Tense), يَضْرِبُ Oarist Tense (Present & future tenses)

Definition of حرف (Harf) (Particle) : It is that word which needs the support of another word in conveying its meaning. For example: مِنْ (from), فِي (in), إِلَى (to), عَلَى (on), بِ (with), لِ (for), عَنْ (from, about).

The above mentioned letters or particles are called Huruful Jarr (حُرُوفُ الْجَرِّ).

Basic difference between a اسم (noun) and a فعل (verb) is that اسم (noun) gets Tanween (Nunation - تنوين) on the last letter and لام تعريف (الـ لـ اـم تعـريف) is prefixed, while Tanween does not come on the last letter of a verb or فعل (الـ لـ اـم تعـريف) is not prefixed to a verb (verb).

Questions الأسئلة

١. كم نوعاً للكلمة وما هي؟ وضحها بالأمثلة.

1. How many types of كلمة are there and what are they? Explain them with examples.

٢. وضح الفروق بين الإسم والفعل بالأمثلة.

2. Explain with examples, difference between اسم and فعل.

Exercise التَّنْرِيْنُ

ميزة بين الإسم والفعل والحرف في الآية التالية واكتبهما منفصلاً:

Identify 'noun', 'verb' and 'preposition' separately given in the following example:

آمَّ تَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبَكَ بِأَصْبَحِ الْفَيْلِ.

ملحوظة: الرجاء من الأساتذة الكرام إفاده الطلبة بتعریف حروف الجر و عدد حروف الجر واستخدامها.

Instruction for teachers: Teachers should define حروف الجر, enumerate them and cite their uses with examples.

النَّكْرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ

There are two types of nominal forms in Arabic, **النَّكْرَةُ** means 'indefinite' and **الْمَعْرِفَةُ** means 'definite'. **النَّكْرَةُ** denotes a common place, a common name and a common thing. For example: **كُرْسِيٌّ , وَلَدٌ , بَيْتٌ**.

الْمَعْرِفَةُ denotes a specific thing, a specific name and a specific place. For example: **الْهُنْدُ , الْطَّاولَةُ , خَالِدٌ**.

Method of making **النَّكْرَةُ** as **الْمَعْرِفَةُ** :

A word becomes معرفة when **ال** is prefixed to it. It is also that a word which has **ال** as its prefix, does not get Tanween (Nunation) signs. For example : **بَيْتٌ** from **الْبَيْتُ** , **طَاوِلَةٌ** from **الْطَّاولَةُ** and **وَلَدٌ** from **الْوَلَدُ**.

Questions الأسئلة

Answer in Arabic the following questions:

أَجِبُ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ :

1. Define النَّكْرَةُ and give examples.
2. Explain المَعْرِفَةُ and illustrate with examples.
3. Describe the method of making نَكْرَة as مَعْرِفَة and give examples.

Exercise التَّمْرِينُ

مِيزْ بَيْنَ كَلِمَاتِ النَّكْرَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَاَكْتُبُوهُمَا مُنْفَصِّلًا :

Make distinction between نَكْرَة and مَعْرِفَة words given below and write them separately:

- | | | | |
|---------------------|------------------|---------------------|------------------|
| * النَّهَارُ | * لَيْلٌ | * الْقَطَارُ | * كِتَابٌ |
| * الْحِجَاجُ | * جَنَّةٌ | * عَزِيزٌ | * نُوحٌ |

Lesson - 6

Masculine and Feminine Gender

الْمَذَكُورُ وَ الْمُؤَنَّثُ

A noun in Arabic has two types of gender; **الْمَذَكُورُ** masculine and **الْمُؤَنَّثُ** feminine.

Definition of Masculine (**الْمَذَكُورُ**) is that word that does not have a sign of femininity. For example: **شارع**, **جمل**, **رجل**.

Definition of Feminine (**الْمُؤَنَّثُ**) is that word which has the sign of femininity. For example: **حمراء**, **صغرى**, **ذكية**.

المؤنث has three signs :

(1) تاء التأنيث = (ة)

(2) ألف المقصورة = (ي)

(3) ألف الممدودة = (اء)

1- Examples of **طالبة** - **عايدة** : تاء التأنيث

2- Examples of **بشرى** - **عظيمى** : ألف المقصورة

3- Examples of **عذراء** - **زرقاء** - **بيضاء** : ألف الممدودة

Questions آلة الأسئلة

Answer in Arabic the following questions:

- Define **الذكور** and give examples.
- Define **المؤنث** and give examples.
- How many signs are there of feminine words and what are they? Give examples.

أجب بالعربي عن الآلة التالية :

١. اكتب تعريف **الذكور** ووضحه بالأمثلة.

٢. اكتب تعريف **المؤنث** ووضحه بالأمثلة.

٣. كم علامة لكلمات **التأنيث** وما هي؟

Exercise التمارين

ميّز بين **الذكور** و**المؤنث** من الأسماء التالية و اكتبهما مفصلاً:

Make distinction between **الذكور** and **المؤنث** nouns given below and write them separately:

وسطى ، قمر ، أكبّر ، زهراء ، مدرسة ، كتاب ، معهد ، طولية ، حضراء ، حسنى

Demonstrative Pronouns

أَسْمَاءُ الِإِشَارَةِ

أَسْمَاءُ الِإِشَارَةِ are those pronouns with which a thing is pointed out and the thing that is pointed out is called **مُشَارٌ إِلَيْهِ**. For example: **هَذِهِ أُخْتٌ، هَذَا أَخٌ**.

In these examples, the first word is **إِسْمُ الِإِشَارَةِ** (demonstrative pronoun) and the second word is **مُشَارٌ إِلَيْهِ**.

إِسْمُ الِإِشَارَةِ is used in two ways:

1. For a near object **إِسْمُ الِإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ**

2. For a distant object **إِسْمُ الِإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ**

For a near object following pronouns are used: (**إِسْمُ الِإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ**)

	الجمع	الثُّنْيَةُ	المُفَرْدُ
(Masculine)	هُوَلَاءُ	هَذَانِ	هَذَا
(Feminine)	هُوَلَاءُ	هَاتَانِ	هَذِهِ

For a distant object following pronouns are used: (**إِسْمُ الِإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ**)

	الجمع	الثُّنْيَةُ	المُفَرْدُ
(Masculine)	أُولَئِكَ	ذَانِكَ	ذَلِكَ
(Feminine)	أُولَئِكَ	تَانِكَ	تَلِكَ

A sentence is usually formed by adding any noun to **إِسْمُ الِإِشَارَةِ** - For example:

This is a man **هَذَا رَجُلٌ**

This is Zaid **هَذَا زَيْدٌ**

There should be agreement between **مُشَارٌ إِلَيْهِ** and **إِسْمُ الِإِشَارَةِ** with regards to singular, dual, plural and masculine and feminine. For example:

هُوَلَاءُ / أُولَئِكَ رِجَالٌ	هَذَانِ / ذَانِكَ رَجُلَانِ	هَذَا / ذَلِكَ رَجُلٌ
هُوَلَاءُ / أُولَئِكَ بَنَاتٌ	هَاتَانِ / تَانِكَ بَنَاتٌ	هَذِهِ / تَلِكَ بِنْتٌ

When the indicated object (**مُشَارٌ إِلَيْهِ**) is inanimate broken plural, the demonstrative noun should be singular feminine. For example:

هَذِهِ كُتُبٌ

When the indicated object (**مُشَارٌ إِلَيْهِ**) is animate broken plural, the demonstrative noun

would be either singular feminine or plural. Either of the two may be opted. For example:

هَذِهِ رِجَالٌ
هُوَلَاءِ رِجَالٌ
أُولَئِكَ الرُّسُلُ
تِلْكَ الرُّسُلُ

الأسئلة

Answer in Arabic the following questions:

1. What is إِسْمُ الْإِشَارَةِ ؟
 2. Define مُشَارٌ إِلَيْهِ .
 3. Define إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ and إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلنَّقِيرِ .
- أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ :
١. أُكْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الإِشَارَةِ .
 ٢. أُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُشَارِ إِلَيْهِ .
 ٣. أُكْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الإِشَارَةِ لِلنَّقِيرِ وَ اسْمِ الإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ .

التمرين

صلِّ أَسْمَاءِ الإِشَارَةِ مِنَ الْعَمُودِ الْأَوَّلِ بِمَا يُنَاسِبُ مِنَ الْعَمُودِ الثَّانِي :

Match demonstrative pronouns of الف with the nouns of ب :

ب	الف
بِنْتَانِ	هَذَا
بَنَاتٍ	هَذَانِ
كِتَابٍ	هُوَلَاءِ
وَلَدَانِ	تِلْكَ
أُولَادٍ	تَانِكَ
بِنْتٍ	أُولَئِكَ



(المضاف اليه) (المضاف) and the noun governed (المضاف اليه)

المضاف و المضاف إلى

Genitive construction consists of two nouns; governing noun (المضاف) and the noun governed (المضاف إلى). Its objective is to express or indicate possession or association.

Definition of اضافت : Associated of a noun to another noun is called اضافت. For example: قلم حامي، أستاذ المدرسة :

Definition of المضاف : In genitive construction a noun is associated with to another noun.

Definition of المضاف إلى : It is that word which the first word is associated . For example:

Khalid's book كِتَابُ خَالِدٍ

Mahmood's house بَيْتُ مَحْمُودٍ

Girl's notebook كُرَاسَةُ الْبَنْتِ

Door of the house بَابُ الْبَيْتِ

In genitive construction of Arabic language, (the governing noun) (the first member of a construct phrase) comes first, while (the noun governed) (the second member of a construct phrase) comes later.

Usually الْمُضَافُ does not have الْمُضَافُ. It also does not have Tanween (nunation) on the last letter (of) (sign of — or —) as is indicated in the above example. The construction of (Genitive Construction).

الأسئلة

١. اكتب تعريف المضاف و المضاف إلى مع الأمثلة.

1. Define المضاف إلى and المضاف and illustrate with examples.

2. What is المركب الإضافي ؟

٢. اكتب تعريف المركب الإضافي.

التمرين

املا الفراغ بالكلمات الملائمة المذكورة بين القوسين :

Fill in the blanks with words given in brackets:

١. محفظة (تلميذاً / تلميذ)

١. ساعة (بنٍ / بنٰتا)

٤. المكتبة (كتاب / كتاب)

٣. بيته (تاجر / تاجر)

Adjective (الصِّفَةُ) and Noun Qualified (المُوصَفُ)

Adjective (الصِّفَةُ) is a noun which qualifies another noun (المُوصَفُ) and explains its quality and nature.

المُوصَفُ (Noun Qualified) is that noun about which some quality is described. There should be agreement between الصِّفَةُ and المُوصَفُ of singular (الواحد), dual (الثَّنِيَّةُ) and plural (الجُمُعُ) and of masculine and feminine and of المعرفة (المعنى). For example:

وَلَدَانِ أَمِينَانٍ	-	وَلَدُ أَمِينٌ
بِنْتُ جَمِيلَةٍ	-	أُولَادُ أَمَنَاءٍ
بَنَاتُ جَمِيلَاتٍ	-	بِنَاتٌ جَمِيلَاتٍ

However, if الموصوف (the noun qualified) is feminine sound plural or broken plural and irrational or inanimate (غير ذي روح) then the الصفة (adjective) may be singular feminine. For example:

كَوَاكِبُ الْلَّامِعَةُ	-	كَوَاكِبُ لَامِعَةٌ
بَقَرَاتُ الْبَيْضَاوَاتُ / الْبَيْضُ	-	بَقَرَاتُ بَيْضَاؤَاتٍ / بَيْضٌ
بَقَرَاتُ الْبَيْضَاءُ	-	بَقَرَاتُ بَيْضَاءٍ

Questions آلة الأسئلة

١. اكتب تعريف الموصف و الصفة مع الأمثلة.

- Define الصفة and الموصف illustrating with examples.
- وضح الأمثلة الأمور التي يجب أن يطابق فيها الصفة الموصف.
- What type of agreement should be there between الصفة and الموصف ? Illustrate with examples.

Exercise التمارين

املأ الأمكنة الشاغرة الآتية بالصفة أو الموصف :

Fill in the blanks with الصفة or الموصف :

- (١) الكواكب (٢) الجميلة (٣) الدين (٤) الجامع

Lesson - 10

Subject and Predicate

المُبَتَّدِأُ وَالْخَبَرُ

The first part in a nominal clause is called **المُبَتَّدِأ** (Subject) and its second part is called **الْخَبَرُ** (Predicate). The subject (**المُبَتَّدِأ**) should be a noun while the predicate generally is a noun. The subject is **الْمَعْرِفَةُ** and the predicate is **النِّكَرَةُ**.

المُبَتَّدِأ and **الْخَبَرُ** together make a sentence. It should be noted that there should be agreement between **الْخَبَرُ** and **المُبَتَّدِأ**. If **الْخَبَرُ** is masculine then the **خَبَرُ** should be masculine. In the same way if **المُؤْنَثُ** then **الْخَبَرُ** would be **الْمُؤْنَثُ**. In the same way there should be agreement between **الْخَبَرُ** and **المُبَتَّدِأ** in respect of singular (مُفَرْدٌ), dual (تَنْتِيَةٌ) and plural (جَمْعٌ). For example:

الْتَّلْمِيْدُ قَائِمٌ الْمَعْلِمَةُ وَاقِفَةً

In the above examples, first two words or parts are **المُبَتَّدِأ** while the last two words or parts are **الْخَبَرُ**.

◆◆◆ Questions ◆◆◆

Answer in Arabic the following questions:

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ :

ا۔ اُكْتُبْ أَجْرَاءَ الْجُملَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَأَسْمَاءَ هَا مَعَ الْأُمْثَلَةِ .

- How many parts does **الْجُملَةِ الْإِسْمِيَّةِ** have? Mention the name of each part and illustrate with examples.

وَضْعُ بِالْأُمْثَلَةِ الْمَوَاضِعَ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُطَابِقَ فِيهَا الْمُبَتَّدِأُ وَالْخَبَرُ .

- How many agreements should be there between **الْخَبَرُ** and **المُبَتَّدِأ**? and when should there be agreements between **الْخَبَرُ** and **المُبَتَّدِأ**? Explain with examples.

Exercise التَّمْرِينُ

مَيِّزْ بَيْنَ الْمُبَتَّدِأَ وَالْخَبَرِ فِي الْجُملِ الْأَتِيَّةِ :

Make distinction between **الْخَبَرُ** and **المُبَتَّدِأ** in the sentences given below:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| (٣) الْوَلَدَانِ لَاعِبَانِ | (٤) الْأُمُّ عَاطِفَةٌ |
| (٥) الْأَسَايَدَةُ قَادِمُونَ | (٦) الْمُعَلِّمَاتَانِ رَاجِعَتَانِ |

Singular, Dual and Plural

الْمُفَرْدُ، الْمُتَّنِّى وَ الْجَمْعُ

There are three types of nouns with regards to number. **الْمُفَرْدُ** (singular), **الْمُتَّنِّى** (dual) and **الْجَمْعُ** (plural).

Definition of المفرد : A word or an object that indicates one number is called **المفرد** (singular). For example: **بَنْتٌ - مَدْرَسَةً - قَمِيصٌ**

Definition of المثنى : A word or an object that indicates two numbers is called **المثنى**.

For example:

بِنْتَانِ / بِنْتَيْنِ / مَدْرَسَاتِانِ / مَدْرَسَتَيْنِ / قَمِيصَانِ / قَمِيصَيْنِ

Definition of الجمجم : A word or an object that indicates more than two numbers is called **الجمجم**. For example :

بَنَاثُ - مُسْلِمُونَ - مُسْلِمَاتٍ

Method of formation of المثنى : Suffixing **(ان)** to a singular noun in the **حَالَةُ الرَّفْعِ** (Nominative case) forms **الثَّنِيَّةُ** (dual) in Arabic. For example :

جَاءَ وَلَدَانِ - هَذَانِ كِتَابَانِ - هَاتَانِ مُسْلِمَاتَانِ

Suffixing **(ين)** to a singular noun forms a **حَالَةُ الْجِرِّ** or **حَالَةُ النَّصِبِ** in **تَثِيَّةٍ** (Tathīyah) For example:

رَأَيْتُ الْوَلَدَيْنِ / مَرَرْتُ بِالْوَلَدَيْنِ

In Arabic, plurals are of two types:

1. **الْجَمْعُ السَّالِمُ** (Sound Plural)
2. **الْجَمْعُ الْمُكَسَّرُ** (Broken Plural)

الْجَمْعُ السَّالِمُ (Sound Plural) is of two types:

1. **جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمُ** (Masculine Sound Plural)
2. **جَمْعُ الْمُؤْنَثِ السَّالِمُ** (Feminine Sound Plural)

Definition of الجمجم السالم (Sound Plural): The formation of **الْجَمْعُ السَّالِمُ** depends on the pattern and form of a singular. If this singular is masculine then its plural will be called **جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمُ** (Masculine Sound Plural) and if this singular is feminine then its plural will

be called جَمْعُ الْمَذَكُورِ السَّالِمُ . In order to form a masculine sound plural to be suffixed to the last letter of a singular noun in يَنْ is to be suffixed to the last letter of a singular noun in حَالَةُ الْجَرِ and حَالَةُ النَّصْبٍ . When the singular noun is feminine, then أُتْ is to be suffixed in حَالَةُ الرَّفْعٍ and حَالَةُ النَّصْبٍ is to be added in حَالَةُ الْجَرِ . For example: For masculine sound plural (جَمْعُ الْمَذَكُورِ السَّالِمُ) :

جَاءَ مُسْلِمُونَ - رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ

Example for feminine sound plural (جَمْعُ الْمَؤْنَثِ السَّالِمُ) :

جَاءَتْ مُسْلِمَاتٍ - رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ

ملحوظة: الرجاء من الأساتذة الكرام تزويد الطلاب بالأمثلة لتوسيع إعراب المفرد والمثنى والجمع حسب مستواهم.

Instruction for teachers: Teachers are requested to explain إعراب of حَالَةُ الرَّفْعٍ taking into consideration the mental level of students حَالَةُ الْجَرِ and حَالَةُ النَّصْبٍ

الأسئلة

١- إلى كم نوع ينقسم الإسم من حيث العد و ما هي تلك الأنواع؟

- How many types of nouns are there on the basis of numbers? What are the types of these nouns?
- ما هي قاعدة تحويل المفرد إلى المثنى و جمع المذكر السالم و جمع المؤنث السالم، وضحها بالأمثلة.
- Describe the method of formation of جمْعُ الْمَذَكُورِ السَّالِمُ (Masculine Sound Plural) and جمْعُ الْمَؤْنَثِ السَّالِمُ (Feminine Sound Plural) and illustrate with examples.

الضماءُ

The word that is used in place of a noun is called **الضمير** (pronoun). It is of two types.

1. **الضمير المتعلق** (Possessive Pronoun) 2. **الضمير المنفصل** (Personal Pronoun)

(Possessive Pronoun) is attached with the noun. For Example :

كتاب + هم = كتابهم	كتاب + هما = كتابهما	كتاب + ه = كتابه
كتاب + هن = كتابهن	كتاب + هما = كتابهما	كتاب + ها = كتابها
كتاب + كم = كتابكم	كتاب + كما = كتابكما	كتاب + ك = كتابك
كتاب + كن = كتابكن	كتاب + كما = كتابكما	كتاب + ك = كتابك
	كتاب + نا = كتابنا	كتاب + ن = كتابي

(Personal Pronoun) is that pronoun which is not attached to its noun. It is separate from it. Its declension is as follows:

هو	هم	هم	هي
أنت	أنتما	أنتم	أنت
أنا	أنتن	أنتن	أنتن

For example :

	Plural	Dual	Singular	
Third Person	هم تلاميذ هن معلمات	هما ضيافان هما خادمتان	هو فلاح هي طالبة	Masculine Feminine
Second Person	أنتم طلاب أنتن طالبات	أنتما تلاميذان أنتما تلميداتان	أنت معلم أنت معلمة	Masculine Feminine
First Person	نحن هنود نحن هنديات	نحن هندیان نحن هندیاتان	أنا هندی أنا هندیة	Masculine Feminine

الأسئلة

1. How many types of **ضمير** are there? Illustrate with examples.
2. Write the declension of **الضمير المنفصل**. ضمير منفصل کی گردان لکھیے۔ ضمير منفصل .

Incomplete Verbs

الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ

There are a few verbs in Arabic which place the vowel point of Raf'u (الرَّفْعُ) on the subject of a sentence and place Nasab (النَّصْبُ) on its predicate. For example: كَانَ اللَّهُ عَلَيْمًا. In this example كَانَ is an incomplete verb and اللَّهُ is the subject which is مَرْفُوعٌ (مَرْفُوعٌ) and عَلَيْمًا is the predicate which is مَنْصُوبٌ (مَنْصُوبٌ). Following are a few incomplete verbs.

كَانَ صَارَ لَيْسَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ

مُلْحوظَةٌ : الْرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَايِدَ الْكَرَامِ تَمْرِينُ الطُّلَابِ عَلَى اسْتِخْدَامِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ فِي الْجُمْلِ كِتَابَةً وَشَفَوِيًّا.

Teachers are requested to use the above incomplete verbs in sentences and given them practical exercise.

Questions الأسئلة

١. وَضْعِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ بِالْأَمْثَلَةِ.

1. Explain الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ and give their examples.

٢. مَا هِيَ الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ، وَادْكُرْهَا مَعَ التَّمَثِيلِ (أَيُّ ثَلَاثَةِ).

2. Enumerate الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ and give examples of any three of them.

Exercise التَّمَرِينُ

إِمْلَأُ الْفَرَاغَ بِالْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ الْمُلَائِمَةِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا إِلَى الْلُّغَةِ الْأَرْدَيِّةِ:

Fill in the blanks with suitable ناقصة أفعال and translate them into English:

الْبَيْتُ مُتَعَلِّمٌ نَعِيمُ دَارِسًا خَالِدُ عَالِمًا

أُمَّى مُصَلِّيَةً إِحْسَانُ صَائِمًا الطِّينُ خَرْفًا

عَمَّتِي مَرِيْضَةً وَلَدُ نَائِمًا الْمَاءُ بَارِدًا

خَالَتِي ذَاكِرَةً بِنْتِي عَالِمَةً حَمَادُ قَائِمًا

Interrogative Particles

أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ

أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ are those particles with which questions are framed.

Following are particles of interrogation (أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ):

مَا ؟ مَنْ ؟ كَيْفَ ؟ أَيْنَ ؟ مَثْقَى ؟ هَلْ ؟ أَوْ كَمْ ؟ أَيْ ؟

Examples :

أَيْنَ بَيْتُكَ ؟	كَيْفَ حَالُكَ ؟	مَنْ أَنْتَ ؟	مَا اسْمُكَ ؟
كَمْ طَالِبًا فِي الصَّفِّ ؟	أَإِلَهٌ مَعَ اللَّهِ ؟	هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ ؟	مَثْقَى تَذَهَّبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

فِي أَيِّ مَدْرَسَةِ تَدْرُسُ ؟

Questions الآَسْئِلَةُ

Answer in Arabic the following questions:

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْآَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ :

۱۔ اُكْتُبْ تَعْرِيفَ أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ مَعَ الْأَمْثلَةِ .

1. Define أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ and illustrate them with examples?
2. اُكْتُبْ أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ مَعَ ذِكْرِ عَدِيدِهَا .

2. Enumerate أَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ and what are they?

Exercise الْتَّمْرِينُ

إِمْلَأُ الفَرَاغَ بِأَسْمَاءُ الْاسْتِفْهَامِ الْمُلَائِمةُ الْمَذُكُورَةِ فِي الْفُوْسِيْنِ :

Fill in the blanks with suitable interrogative particles that are given in brackets:

- | | |
|---|--|
| ۱. تَذَهَّبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ (مَثْقَى / كَمْ) | ۲. رُوْبِيَّةٌ فِي جَيِّدِكَ ؟ (كَيْفَ / كَمْ) |
| ۳. حَالُكَ ؟ (أَيْ / كَيْفَ) | ۴. إِسْمُ وَالِدِكَ ؟ (مَا / هَلْ) |

Lesson - 15

Numbers

الأَعْدَادُ

In Arabic for one and two (2) numbers there is agreement in عَدَدٌ and مَعْدُودٌ (countable). For example:

كِتَابٌ وَاحِدٌ بِنْتٌ وَاحِدَةٌ كِتَابَانِ إِثْنَانِ بِنْتَانِ إِثْنَتَانِ / ثِنْتَانِ

From three to ten, if a countable item (مَعْدُودٌ) is masculine, then the number will be feminine, and if the countable (مَعْدُودٌ) is feminine then the number will be masculine. In this case مَعْدُودٌ (countable) will be plural and مجرور (مجرور). For example:

أَرْبَعُ طَلَوَاتٍ	أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ	ثَلَاثُ بَنَاتٍ	ثَلَاثَةُ كُتُبٍ
سِتُّ سَاعَاتٍ	سِتَّهُ شُهُورٍ	خَمْسُ صَلَواتٍ	خَمْسَةُ أَبْوَابٍ
ثَمَانِيٌّ مِرْوَحَاتٍ	ثَمَانِيَةُ فِتْيَانٍ	سَبْعُ كُرَاسَاتٍ	سَبْعَةُ أَيَّامٍ
عَشْرُ شَاحِنَاتٍ	عَشْرَةُ أَوْلَادٍ	تِسْعُ سَيَّارَاتٍ	تِسْعَةُ أَوْرَاقٍ

الْأَسْئِلَةُ

Answer in Arabic the following questions:

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَّةِ :

١. وَضِّحْ صُورَ اسْتِخَادِ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ مِنْ ٣ إِلَى ١٠ .
٢. أَكْتُبِ الْأَعْدَادُ مِنْ ١ إِلَى ١٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ .
٣. What is the nature of عَدَدٌ (number) and مَعْدُودٌ (countable) from three to ten? Illustrate with examples.
٤. Write Arabic numerals from 1 to 10 in words.

الْتَّمْرِينُ

إِمْلَا الفَرَاغِ بِالْأَعْدَادِ الْمُلَائِمَةِ :

Fill in the blanks with suitable numbers (أَعْدَادٌ):

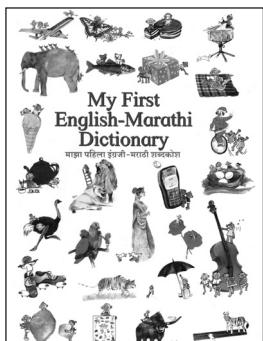
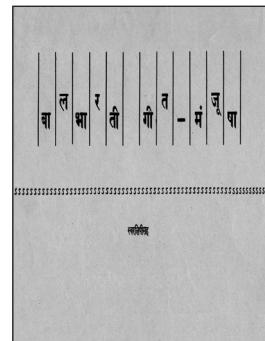
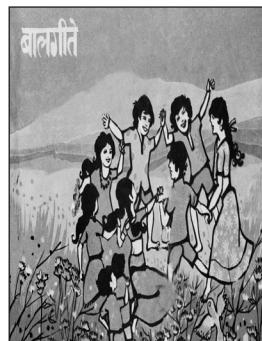
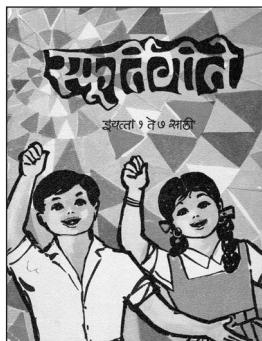
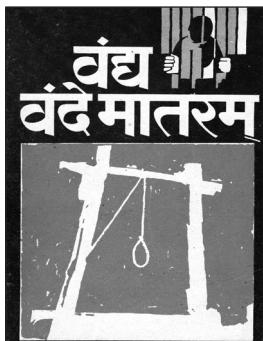
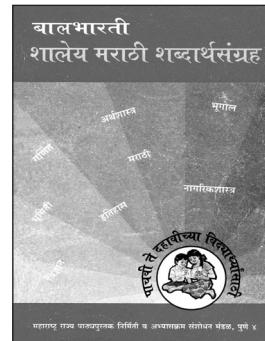
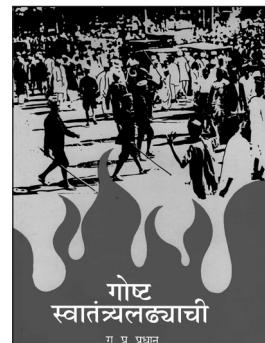
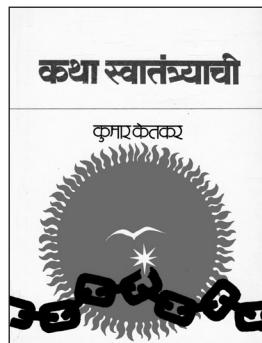
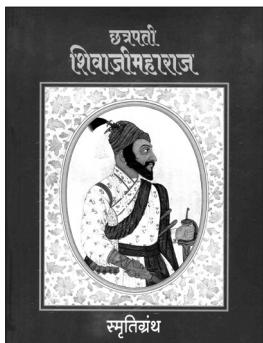
أَقْلَامٌ	٣	نِسْوَةٌ	٢	كُتُبٌ	١
أَوْرَاقٌ	٦	رِجَالٌ	٥	مُدْنِيٌّ	٤

إِمْلَا الفَرَاغِ بِالْمَعْدُودِ الَّذِي يَلَاءِمُ الْعَدَدَ :

Fill in the blanks with suitable countables (مَعْدُودٌ):

عَشْرُ	٣	ثَلَاثٌ	٢	أَرْبَعَةُ	١
سَبْعَةُ	٦	سِتٌّ	٥	خَمْسَةُ	٤





- पाठ्यपुस्तक मंडळाची वैशिष्ट्यपूर्ण पाठ्येतर प्रकाशने.
- नामवंत लेखक, कवी, विचारवंत यांच्या साहित्याचा समावेश.
- शालेय स्तरावर पूरक वाचनासाठी उपयुक्त.



पुस्तक मागणीसाठी www.ebalbhari.in, www.balbhari.in संकेत स्थळावर भेट क्या.

साहित्य पाठ्यपुस्तक मंडळाच्या विभागीय भांडारांमध्ये
विक्रीसाठी उपलब्ध आहे.



ebalbhari

विभागीय भांडारे संपर्क क्रमांक : पुणे - ☎ २५६५९४६५, कोल्हापूर- ☎ २४६८५७६, मुंबई (गोरेगाव)
- ☎ २८७७९८४२, पनवेल - ☎ २७४६२६४६५, नाशिक - ☎ २३१५९९, औरंगाबाद - ☎ २३३२९७९, नागपूर - ☎ २५४७७९९६/२५२३०७८, लातूर - ☎ २२०९३०, अमरावती - ☎ २५३०९६५



महाराष्ट्रा एस्टीट बियरो आफ टिक्स्ट बुक ब्रॉडक्षन एन्ड क्रिक्लम रिसर्चेशन, बुना



विदायतुल अरेबिया - इ. ८ वी

Rs. : 58.00